

**MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/30.12.2019. Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI**

**RAXMATULLAYEVA UMIDA XOMIDOVNA**

**NOVERBAL MULOQOT VOSITALARINING GENDER TAHLILI (INGLIZ VA  
O‘ZBEK TILLARI MISOLIDA)**

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI  
AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2025**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по  
филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of phylosophy (PhD)  
on philological sciences**

**Raxmatullayeva Umida Xomidovna**

Noverbal muloqot vositalarining gender tahlili (ingliz va o'zbek tillari misolida) .....3

**Rakhmatullaeva Umida Xomidovna**

Gender analysis of nonverbal communication tools (on the example of English and Uzbek languages) .....25

**Рахматуллаева Умида Хомидовна**

Гендерный анализ невербальных средств коммуникации (на примере английского и узбекского языков).....49

**E'lon qilingan ishlar ro'yxati**

Список опубликованных работ

List of published works.....55

**MIRZO ULUG‘BEK NOMIDAGI O‘ZBEKISTON MILLIY  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/30.12.2019. Fil.01.10 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**O‘ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI**

**RAXMATULLAYEVA UMIDA XOMIDOVNA**

**NOVERBAL MULOQOT VOSITALARINING GENDER TAHLILI (INGLIZ VA  
O‘ZBEK TILLARI MISOLIDA)**

10.00.06 – Qiyosiy adabiyotshunoslik, chog‘ishtirma tilshunoslik va tarjimashunoslik

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI  
AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2025**

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasida B2024.2. PhD Fil/4687 raqam bilan ro‘yxatga olingan.**

Doktorlik dissertatsiyasini Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy Universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida ([www.nuu.uz](http://www.nuu.uz)) hamda “Ziyo net” Axborot-ta’lim portalida ([www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)) joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:**

**Mamatov Abdi Eshonqulovich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Rasmiy opponentlar:**

**Sadullayeva Nilufar Agzamovna**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Abduazizova Durдона Abduzuhurovna**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Yetakchi tashkilot:**

**O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti**

Dissertatsiya himoyasi O‘zbekiston Milliy universiteti huzuridagi DSc03/30.12.2019. Fil.01.10 Ilmiy kengashning 2025 yil “5” dekabr soat 14:00dagi majlisida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 100174, Toshkent shahar, Farobiy ko‘chasi, 400-uy. Tel.: (99871) 246-08-62; faks: (99871) 246-65-21; e-mail: [nauka@nuu.uz](mailto:nauka@nuu.uz). O‘zbekiston Milliy universiteti, Xorijiy filologiya fakulteti, 3-qavat, 3-11-xona).

Dissertatsiya bilan O‘zbekiston Milliy universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (203 raqami bilan ro‘yxatga olingan). Manzil:100174, Toshkent, Universitet ko‘chasi, 4-uy. Tel.: (99871) 246-02-24; faks: (99871) 246-02-24; e-mail: [nauka@nuu.uz](mailto:nauka@nuu.uz)

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil “21” noyabr kuni tarqatildi.  
(2025-yil “21” noyabr dagi 40 raqamli reyestr bayonnomasi).

**I.A.Siddiqova**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,  
filologiya fanlari doktori, professor

**M.G.Rabiyeva**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash  
ilmiy kotibi, filolologiya fanlari bo‘yicha  
falsafa doktori, dotsent

**S.E.Kamilova**

Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash  
qoshidagi seminar raisi, filolologiya  
fanlari doktori, professor

## **KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)**

**Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon tilshunosligida yangi yoʻnalish – gender lingvistikasi jadal rivojlanmoqda, u jinslarning oʻzaro munosabatlari, erkak va ayol ijtimoiy jinslarga jamiyat munosabati muammolarini, shuningdek, erkak va ayollarning nutqiy xulq-atvorida aks etadigan ijtimoiy jins xususiyatlarini oʻrganadi. Gender – bu uch jihatdan: ijtimoiy belgilar, maskulin va feminin xulq-atvorini marosimlashtirishning anʼanaviy shakllari sifatidagi erkaklik hamda ayollikning madaniy holat-tarzlari, nutqiy muomala, gender jihatlari va u yoki bu jins tomonidan maʼqullanadigan aloqa vositalari, ularning ijtimoiy tafovutli qoʻllanilishida namoyon boʻladi. Oʻzbek va ingliz tillari misolida noverbal muloqotni gender aspektida tahlil qilish zarurati mazkur dissertatsiya tadqiqotining dolzarbligini belgilaydi, chunki gender jihatdan muloqotning noverbal vositalari olimlar tomonidan juda kam oʻrganilgan, genderning noverbal namoyon boʻlishini oʻrganish metodikasi ishlab chiqilmagan, oʻzbek tili sohiblari boʻlgan erkak va ayollarning noverbal xulq-atvori nazariy modeli yaratilmagan.

Dunyo tilshunosligida, xususan, oʻzbek tilshunosligida tillarni qiyosiy tadqiq etish masalasi juda muhimdir. Oʻzbekistonda tillarni qiyosiy-chogʻishtirma tadqiq etish borasida muvaffaqiyatli izlanishlar olib borilayotganligiga qaramasdan leksikani qiyosiy tadqiq etishda izchil izlanishlar talab etadigan muammolar borligini taʼkidlash lozim, jumladan, noverbal vositalar, yaʼni paralingvistik vositalarni tadqiq etish ham shular jumlasidandir. Turli tizimdagi tillarning noverbal qatlamini qiyosiy oʻrganish juda ham murakkab va dolzarbdir.

Oʻzbekiston Respublikasi Prezidentining 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son “2022-2026 yillarga moʻljallangan Yangi Oʻzbekistonning taraqqiyot strategiyasi toʻgʻrisida”, 2019-yil 29-apreldagi PF-5712-son “Oʻzbekiston Respublikasi xalq taʼlimi tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash toʻgʻrisida” 2020-yil 6-noyabrdagi PF-6108-son “Oʻzbekistonning yangi taraqqiyot davrida taʼlim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari toʻgʻrisida”gi farmonlari, 2017-yil 20-apreldagi PQ-2909-son “Oliy taʼlim tizimini davomli rivojlantirish boʻyicha chora-tadbirlar toʻgʻrisida”, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy taʼlim muassasalarida taʼlim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini taʼminlash boʻyicha qoʻshimcha chora-tadbirlar toʻgʻrisida”gi qarorlari, Vazirlar Mahkamasining 2017-yil 11-avgustdagi 610-son “Taʼlim muassasalarida chet tillarini oʻqitishning sifatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari toʻgʻrisida”gi qarori hamda mazkur faoliyatiga tegishli boshqa meʼyoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yoʻnalishlarga mosligi.** Dissertatsiya tadqiqoti respublika fan va texnologiyalar taraqqiyotining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, maʼnaviy-maʼrifiy rivojlantirishda, innovatsion gʻoyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yoʻllari” ustuvor yoʻnalishiga muvofiq bajarilgan.

**Muammoning o'rganganlik darajasi.** Bir necha fanlar kesimida shakllangan gender lingvistikasi erkak va ayollar nutqiy xulq-atvoridagi ijtimoiy hamda madaniy o'ziga xos jihatlarni o'rganishga alohida e'tibor qaratmoqda. L.C.Vigotskiy, S.L.Rubinshteyn, D.Mid, T.Shibutan va boshqalarning ishlari gender tadqiqotlarining nazariy va metodologik asosi hisoblanadi. Noverbal muloqotning gender jihati quyidagi qoidalarga: 1) ifodali harakatlarning ijtimoiy holati haqidagi ramziy interaksionizmning o'rni; 2) voqelikni, shu jumladan, jinsni tushunadigan ramziy fundamentalizm holati til orqali bivosita ifodalanishi lozimligi; 3) kommunikativ vazifani amalga oshiruvchi ifodali harakatlarning ijtimoiy yo'nalishi haqidagi ifodali xatti-harakatlar psixologiyasining uslubiy tamoyili kabilarga asoslanadi.

Muloqotning noverbal vositalaridagi gender xususiyati M.M.Muqanov, S.S.Tatubayev, S.B.Beysembaeva, L.A.Kapanadze, G.V.Kolshanskiy, A.Piz, Y.I.Goroshko, G.E.Kreydlin, J.K.Ibrayevalar kabi tadqiqotchilar tomonidan o'rganilgan. Ta'kidlash joizki, ushbu qayd qilingan ishlarning barchasida lingvistikada gender tadqiqotiga nisbatan tizimli yondashuv mavjud emas, uning sotsiolingvistik mohiyati ochib berilmagan va tadqiqotning metodologik tamoyillari aniqlanmagan. Dissertatsiyamiz tadqiqoti ijtimoiy muloqotda erkak va ayollar noverbal xulq-atvorining o'ziga xos xususiyatlarini izlash va tahlil qilishga bag'ishlangan.

O'zbek tilshunosligida genderologiya masalalariga oid ilmiy ish qilgan olimlar: G.I.Ergasheva<sup>1</sup>, Z.I.Saliyeva<sup>2</sup>, X.Samig'ova<sup>3</sup>, A.A.Morozova<sup>4</sup>, N.Z.Nasrullayeva<sup>5</sup>, M.Qurbonova<sup>6</sup>, D.I.Ashurova<sup>7</sup>, M.I.Rasulova<sup>8</sup>, A.A.Abduazizov<sup>9</sup>, Sh.S.Safarov<sup>10</sup>, I.M.To'xtasinov<sup>11</sup>.

Noverbal vositalarni o'zbek olimlari M.M.Saidxonov<sup>12</sup>, A.Nurmonov<sup>13</sup>, D.A.Abduazizova<sup>14</sup> o'zlarining ilmiy tadqiqotlarida yoritib berganlar.

---

<sup>1</sup> Эргашева Г.И. Инглиз ва ўзбек тиллари фразеологизм ва паремияларида гендер аспектининг қиёсий-типологик тадқиқи: Фил. фан. номз. ... дисс. – Тошкент: ЎзМУ, 2011.

<sup>2</sup> Салиева З. И. Концептуальная значимость и национально-культурная специфика предложения в английском и узбекском языках: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2010. – 25 с.

<sup>3</sup> Samig'ova X. Erkaklar va ayollar nutqida erkalash // Filologiya masalalari. – T.: O'DJTU, 2009. – № 2 (22). – B. 88-90.

<sup>4</sup> Морозова А.А. Лингвокогнитивное содержание гендерных стереотипов женственности и мужественности (на материале испанского языка): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Самарканд: Сам ГИИЯ, 2011. – 5 с.

<sup>5</sup> Nasrullayeva N.Z. Ingliz va o'zbek tillarida olamning frazeologik manzarasidagi gender konseptlarining shakillanishi: Filol. fan. d-ri.... avtoref. – T., 2018.

<sup>6</sup> Qurbonova M. Genderlingvistik tadqiq yangi paradigm sifatida // O'zbek tili va adabiyoti. 2-son. – T., 2014.

<sup>7</sup> Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Text Linguistics (ed Sh.S. Safarov). – Tashkent, 2016. – P. 280.

<sup>8</sup> Расулова М.И. Основы лексической категоризации в лингвистике. – Ташкент: Фан, 2005. – 268 с.

<sup>9</sup> Абдуазизов А. А. Тилшуносликка кириш назарияси. – Т.: Sharq: 2010. – 262 б.

<sup>10</sup> Сафаров Ш.С., Кдырбаева Г.К. Концепт селовек в картине мире // Стилистика тилшуносликнинг замонавий йўналишларида. – Тошкент, 2011. – Б. 34-37.

<sup>11</sup> Тухтасинов И. М. Лингвокультурологические и гендерные особенности сложных слов в художественном тексте (на материале английского и узбекского языков): Автореф. дисс.... канд. филол. наук. – Ташкент: УзГУМЯ, 2011.

<sup>12</sup> Саидхонов М.М. Нoverбал воситалар ва ўзбек тилида уларнинг ифодаланиши: Филол. Фан. номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 1977.

<sup>13</sup> Nurmonov A. Tasdiq va inkorning paralingvistik vositalar yordamida ifodalanishi. – T.: O'zbek tili va adabiyoti, 1979. – № 1. – B. 346.; Nurmonov A., Saidxonov M.M. Паралингвистические средства выражения утверждения и отрицания // Советская тюркология. – T., 1986. – № 5. – С. 69.

<sup>14</sup> Abduazizova D.A. Сравнительно-типологический анализ паралингвистических средств (на материале английской, узбекской и русской вербальной и невербальной коммуникации: Автореф. дисс. ... канд. филол.

**Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi.** Dissertatsiya O'zbekiston Milliy universiteti ilmiy tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq "Tarjimashunoslik va tilshunoslikning dolzarb masalalari" mavzusi doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** o'zbek va ingliz tilida noverbal muloqotini gender aspektida o'ziga xos xususiyatlarini aniqlash hamda ularning o'xshash va farqli jihatlarini tahlil qilishdan iborat.

**Tadqiqotning vazifalari quyidagilardan iborat:**

muloqotning noverbal vositalarini tasniflash muammosi bilan bog'liq yondashuvlarni tahlil qilib, ularning o'ziga xos jihatlarini gender jihatdan nazariy modelini yaratish;

ijtimoiy gender tushunchasini evolyutsiyasini kuzatish va noverbal semiotik masalalarini ifodalashning gender jihatidan tizimlashtirish;

noverbal vositalarni muloqot tizimidagi o'rnini belgilash, o'zbek va ingliz madaniyatidagi noverbal muloqotning gender xususiyatlarini ochib berish;

ingliz va o'zbek nutqiy muloqoti noverbal vositalarining gender xususiyatlarini aniqlash orqali psixo-fiziologik hamda ijtimoiy-madaniy xususiyatlarini yoritish.

**Tadqiqotning obykti** sifatida muloqotning noverbal vositalarini nutqiy faoliyat va XIX-XX asr badiiy adabiyotlardan olingan misollar asosida gender aspektida tahlil qilish.

**Tadqiqot predmetini** erkak va ayollarning noverbal kommunikativ xulq-atvori hamda erkak va ayolga xos gender andozalarining noverbal-kommunikativ ifodalanishi tashkil etadi.

**Tadqiqotning usullari.** Dissertatsiyada qiyosiy-chog'ishtirma, tasniflash, tavsiflash, leksik-semantik, kontekstual va statistik tahlil usullaridan foydalanilgan.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi** quyidagilardan iborat:

ingliz va o'zbek nutqiy muloqoti noverbal vositalarini tasniflash orqali gender tahlili amalga oshirilib, ingliz va o'zbek milliy madaniyati va zamonaviy jamiyat madaniyatiga asoslangan gender ifodasining nazariy modeli ilmiy dalillangan;

ingliz va o'zbek madaniyatida noverbal xulq-atvorini kontekstual-diskursiv, diniy-kulturologik, madaniy va ijtimoiy omillar ta'sirida adresatga axborot berish, adresat ongiga ta'sir qilish hamda ishontirish kabi asosiy omillar gender jihatdan yondashuv negizida shakillanganligi ilmiy asoslangan;

qiyoslanayotgan tillarda noverbal muloqot asosining ijtimoiy normalari (din, oilaviy munosabatlar, milliy-madaniy an'analar) funksiyalari gender nuqtai nazardan tahlil qilinib, madaniyatlararo noverbal kommunikativ kompetensiyasini rivojlantirish kabi ijtimoiy ahamiyatlari ochib berilgan;

ingliz va o'zbek noverbal vositalari psixolingvistik xarakterdagi, ya'ni imo-ishoralarning konnotativ ma'nosi ularning ekspressivligi va emotsional ifodasi bilan bog'liq omillarni birlashtiradigan hamda pragmatik yo'nalishni amalga

oshiradigan vositalar, ya'ni tilning real qo'llanilishi, muloqotchilar orasidagi munosabat, nutqning maqsadi, ta'sir mexanizmi va nutqiy strategiyalarning noverbal vositalarda namoyon bo'lishi dalillangan.

**Tadqiqotning amaliy natijalari** quyidagilardan iborat:

Tadqiqot noverbal muloqot vositalarining genderga xos xususiyatlarini o'rganishga qaratilgan bo'lib, jestlarda erkaklik va ayollikni ifodalashning gender semiotik vositalarini takomillashtirish hamda standartlashtirish bo'yicha ko'plab taklif va tavsiyalar taqdim etilgan. Tadqiqotda O'zbek tilshunosligida o'rganilmagan noverbal muloqotning gender jihatlari tadqiq etildi. Genderga asoslangan noverbal muloqot modellarini aniqlash orqali tadqiqot noverbalikani genderda ifodalanishini muvozanatlash yo'llarini tavsiya qilish mumkin, bu stereotiplardan qochishga yordam beradi va o'quv materiallarida inklyuzivlikni targ'ib qiladi.

**Tadqiqot natijalarining ishonchligi** muammoning aniq qo'yilganligi, to'plangan materiallar tahlili asosida ilmiy asoslangan xulosalar chiqarilgani, muammoga ingliz va o'zbek tillarining xususiy tabiatidan kelib chiqqan holda yondashilgani, tanlab olingan manbalarning tadqiqot predmetiga muvofiqligi, nazariy fikr va xulosalar, ratsional-tipologik, qiyosiy-chog'ishtirma, tasniflash, tavsiflash, nazariy qarashlar, shuningdek, xulosalarning amaliyotga tadbiiq etilgani bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqotimiz madaniyatlararo kommunikatsiya asoslari, lingvomadaniyatshunoslik va qiyosiy tilshunoslikdagi nazariyaga asoslanadi. Tadqiqot natijalari umumiy tilshunoslik, verbal va noverbalikaning o'zaro ta'siri, muloqot jarayonida noverbalikaning o'rni va ahamiyati kabi muammolarni ishlab chiqishda nazariy hamda amaliy ahamiyatga egadir.

To'plangan materiallar va ularning tahlilidan til nazariyasi kurslarida, maxsus kurslarda: "Gender lingvistikasi", "Gender aspektidagi paralingvistika", "Lingvokulturologiya", "Gender kommunikatsiyasi", zamonaviy ingliz va o'zbek tillari bo'yicha umumiy tilshunoslik, sotsiolingvistika va psixolingvistika kurslari bo'yicha ma'ruzalar o'qishda foydalanish mumkin.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Noverbal muloqot vositalarining (ingliz va o'zbek tillari misolida) gender jihatdan tahlil qilish jarayonida erishilgan ilmiy natijalar asosida:

jestlarni gender nuqtayi nazardan tahlil qilishga oid nazariy xulosalardan O'zbekiston Respublikasi Mudofaa vazirligi Axborot-kommunikatsiya texnologiyalari va aloqa harbiy institutida 2020-2022-yillarda bajarilgan HHM Radiotexnika qo'shinlari o'quv-terminologik lug'ati "Erudit" shifrlı yopiq maqsadli innovatsion loyiha doirasida foydalanilgan (O'zbekiston Respublikasi Mudofaa vazirligi 2024-yil 16-Fevraldagi №10/373-son ma'lumotnomasi). Natijada noverbal muloqotning taktil, okulesik va kinesik vositalarining konnotativ ma'nolari tasnif qilingan;

tilning noverbal vositalari gender assimetriyasini (nomutonosibligini) ifodalanishini, turli semiotik vositalardan foydalanishni gender jihatdan namoyon bo'lishiga doir ilmiy xulosa va tavsiyalardan O'zbekiston xalqaro Islom

akademiyasida 2020-2023-yillarda amalga oshirilgan “Al-Jome’ as-sahih” to‘plami hadislarining zamonaviy talqinini yaratish” nomli MU-FZ-201912073 amaliy loyiha doirasini bajarishda foydalanilgan. Ingliz va o‘zbek madaniyatida noverbal xulq-atvor tahlil qilinib, erkak va ayol noverbal xulq-atvorining gender jihatdan o‘ziga xosliklarini shakllantirishga yordam beruvchi ijtimoiy, madaniy va psixologik omillar aniqlangan (O‘zbekiston xalqaro Islom akademiyasining 2023-yil 19-fevraldagi № 5-069-son ma’lumotnomasi). Natijada mazkur dissertatsiya loyiha doirasida chop etilgan dastur va qo‘llanmalarda muloqotning nokinesik vositalari milliy-madaniyat gender modeli o‘zbek jamiyatida erkak hamda ayollarning proksemik, prosodik xulq-atvorini dolzarblashtirish usullari orqali ijtimoiy-jinsiy muomalani ifodalash, xususiyatlarini ochib berishda alohida ahamiyatga molikdir;

noverbal muloqotni pragmatik, semiotik va gender aspektida tahlil etish orqali umummadaniy kompetentlik xususiyati sifatida o‘zida umummadaniy bilimdonlik, umummadaniy qadriyatlar tizimida gender xususiyatini aniqlash imkoniyati va madaniy etuklikni namoyon qilish qobiliyatini aks ettiruvchi omil ekanligini ko‘rsatib beruvchi noverbal vositalar O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasida “O‘zbekiston” teleradiokanali DM “Madaniy-ma’rifiy va badiiy eshittirishlar” muharririyati tomonidan tayyorlangan “Ta’lim va taraqqiyot”, “O‘zbekiston yoshlari” dasturlarining ssenariysini tayyorlashda (2023-2024-yillarda) foydalanilgan va asoslab berilgan (O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining 2024-yil 15-yanvardagi №04-36-69-son ma’lumotnomasi). Natijada mazkur loyiha noverbal kommunikativ kompetentlikning amaliy blogi ijtimoiy-psixologik, mantiqiy-kompozitsion, albatta, nutqiy kommunikativ malakalarini asoslashda muhim ahamiyat kasb etadi.

**Tadqiqot natijalarining aprobatyasi.** Tadqiqot natijalari 5 ta, jumladan, 3 ta xalqaro va 4 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi.** Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 15 ta ilmiy ish e‘lon qilingan, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan doktorlik dissertatsiyalarning asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 6 ta maqola, yuqori impakt faktorli xorijiy ilmiy jurnallarda 2 ta maqola chop etilgan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi.** Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro‘yhatidan iborat. Umumiy xajmi 145 sahifani tashkil qiladi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismi tadqiqotning dolzarbligi, maqsadi, vazifalari, tadqiqot obyekti va predmetini tavsiflaydi. Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalarini rivojlantirishning ustuvor yo‘nalishlariga muvofiqligini ko‘rsatadi, tadqiqotning ilmiy yangiligi va amaliy natijalarini bayon qiladi, tadqiqotning ilmiy va amaliy natijalarini ochib beradi.

Dissertatsiyaning “**Genderning ijtimoiy-madaniy tuzilishini o‘rganishdagi**

**asosiy yondashuvlar**” deb nomlangan 1-bobning 1-faslida genderning ijtimoiy-madaniy tuzilishini o‘rganishdagi asosiy yondashuvlar, xorijiy va mahalliy gender tilshunosligida muloqotning noverbal vositalaridan foydalanishning asosiy yo‘nalishlari, genderda feminizm va maskulinlik atamalari, gender tilshunosligida tadqiqot olib borgan tadqiqotchilarning tahlillari va nazariyalari o‘rganilgan.

1968-yili psixolog R.Stoller ushbu termini “maskulinlik” (erkaklik) va “femininlik” (ayollik)ni “erkakka xos” hamda “ayolga xos” ijtimoiy-madaniy xususiyatlar sifatida farqlash uchun ishlatgan, R.Stoller ushbu termindan foydalanib, erkak va ayol jinsi haqida gapirish mumkinligini ta’kidlagan, shuningdek, u erkaklik va ayollik haqida gapirilganda ularning anatomiya yoki fiziologiya bilan bog‘liqligini nazarda tutmagan holda fikr yuritish mumkinligini aytadi. Uning fikricha, bu ikki voqelik (jins va gender) bir-biri bilan mutlaqo bog‘liq bo‘lmasligi mumkin, shu bilan birga, bir-biridan mustaqil ravishda belgilanishi ham mumkin<sup>15</sup>.

Demak, gender biologik ma’noda “jins” emas, xususan, N.Greydin, V.Myuller, K.Uxov, Dj.Kouts kabi ayrim mualliflar jins tushunchasiga fiziologik farqlarni belgilash uchun ishlatiladi degan an’anaviy nuqtayi nazar bilan qarab, uning asosida inson zoti ayol turidagi jonli predmet va obyektlar sifatida belgilanadi, ham erkak jinsi sifatida aniqlanadi deb hisoblaganlar. Jinsni ifodalash uchun maxsus “jins” so‘zi mavjud bo‘lib, biroq ba’zan “gender” so‘zi ham ishlatilishi mumkin. Shunday qilib, M.Myullerning inglizcha-ruscha lug‘atida “gender” ikki ma’noga ega: 1) grammatik jins; 2) jinsni hazil ma’noda belgilash<sup>16</sup>. Shuning uchun I.Konning quyidagi fikri adolatli deb e’tirof etiladi: “...mening fikrimcha, genderni jins deb atash kerak emas. Bu terminologik chalkashlikni yuzaga keltiradi”<sup>17</sup>.

Genderning madaniy ramziy loyihasi erkak va ayol jinsini “erkaklik” (maskulinlik) hamda “ayollik” (femininlik) kategoriyalarida tushunishni nazarda tutadi. Genderning bunday tahlili jarayonida jins erkaklik (maskulinlik) yoki ayollik (femininlik) turlariga xos turli xususiyatlarni ijtimoiy ifodalash jarayonida ijtimoiy voqelikning shakllanishiga yordam beruvchi madaniy metaforaga aylanadi.

Tadqiqotimizda gender terminining qo‘llanishi terminologik adekvatlik prinsipiga ko‘ra tadqiq etiladi. Har ikki tilda gender – bir vaqtning o‘zida shaxsning ijtimoiy va madaniy shartlashgan erkaklik hamda ayollik xususiyatlarini o‘zlashtirish jarayoni va natijasini ko‘rsatuvchi tushuncha sifatida talqin etiladi.

Birinchi bobning 2-fasli “*Genderning ijtimoiy-madaniy, lingvistik mohiyati va ijtimoiy gendershunoslik*”. O‘tgan asrning 60-yillardan boshlab esa genderni til bilan bog‘liq deb qayd qilingan ishlar yuzaga kela boshlaydi. A.V.Kirilina to‘g‘ri qayd qilganidek, “gender (ijtimoiy yoki ijtimoiy-madaniy jins) til kategoriyasi hisoblanmaydi, balki uning mazmunini til strukturalarini tahlil qilish orqali aniqlash mumkin, bu esa jinsning madaniy qayta taqdim qilinishini o‘rganish

<sup>15</sup> Столлер Р. Пол, гендер и общество. – М., 1972. – С. 35-37.

<sup>16</sup> Мюллер В. Англо-русский словарь. – М., 1972. – С. 22.

<sup>17</sup> Кон И. Проблемы и перспективы развития гендерных исследований в бывшем СССР // Гендерные исследования, 2000. – С. 27-33.

uchun lingvistik kompetensiyaga nisbatan bo‘lgan talabni anglatadi”<sup>18</sup>.

Jinslarning ijtimoiy va psixofiziologik xususiyatlarini ularning nutqiy xatti-harakatlaridagi tilda aks etishi muammosi XX asrning 60-70-yillarida feministik tilshunoslikda o‘rganila boshlandi. R.Lakoffning “Ayollarning o‘rni va roli” ishi tilning feministik tanqidi asosi sanalib, unda til o‘zining **androtsentrikligi** (androtsentrizm – erkaklarni ayollarning ijtimoiy mavqeyini past baholashi va ularga nisbatan tanqidiy fikri) hamda dunyo tasviridagi ayollar obrazining noto‘g‘ri qiyofasi tufayli tanqidga uchradi<sup>19</sup>.

O‘zbek xalqi maqol va matallarida ayolning itoatkor mavqeyi, bog‘liqligi va uning ikkilamchiligi o‘zbek mentaliteti uchun xos bo‘lgan “ayol” tushunchasi: *Kelinning tili yo‘q, qaynonaning – imoni. Erdan – sadoqat, xotindan – itoat. Erdan – xato, xotindan – uzr. Xotindan – xato, erdan – jazo. Erda bo‘lsa yo‘rg‘alaydi xotin, erda bo‘lmasa nima qiladi xotin. O‘g‘il farzand ko‘rish qadriyat darajasida ekanligi: qiz tuqqanga muz tug‘ar, o‘g‘il tuqqanga kun tug‘ar. Erkaklar ayollarni tanlab uylanishi imkoniyati ustunligi: xotinni tanlab ol, gulni hidlab. Tandir olsang, qoqib ol, xotin olsang, boqib ol.*

Tilning feministik tanqidi dunyo tasviridagi ayollarning e‘tiborga olinmasligini ta’kidlaydi va tilda gender omilini neytrallashtirishni talab qiladi, bu, o‘z navbatida, bir shaxsning jinsi yoki ayol jinsiy majburiy ramziy belgilarini bartaraf qilishda, til me‘yorlarini qayta anglash va o‘zgartirish kabilarda o‘z aksini topadi.

Gender asimmetriyasi erkak elementining tilda ustuvorligini va ayollarning ikkilamchi rolini nazarda tutadi. Shunday qilib, ushbu yo‘nalish tilda qayd qilingan patriarxal stereotiplar (andozalar) dunyoning ma‘lum bir ifodasini uning so‘zlovchilariga yuklashi, unda ayollar, asosan, salbiy xislatlarni namoyon etib, ikkinchi darajali o‘rinlarni egallashlari borasidagi tasdiq ilgari suriladi<sup>20</sup>. Tilshunoslikning ko‘plab fanlar singari bilimlarni insonparvarlashtirishga va antropotsentrik omillarga murojaat qilishga intilishi tilda gendershunoslikning paydo bo‘lishiga olib keldi.

Birinchi bobning 3-fasli “Zamonaviy tilshunoslikda muloqotning noverbal komponentlari gender tahlili” deb nomlanadi. Muloqotning verbal va noverbal muloqot vositalari nuqtayi nazaridan gender tadqiqoti holatining tahlili shuni ko‘rsatadiki, ilmiy ishlarning ko‘pchiligi gender bo‘yicha tadqiqot olib borishda izchillikning mavjud emasligi bilan farqlanadi, ya’ni “aniq ifodalangan metodologik dominantning (ustuvorlikning)” yo‘qligi<sup>21</sup> va bunday tadqiqotlar uchun zarur bo‘lgan ilmiy yondashuvlarning ko‘rsatilmaganligidan dalolat beradi. Og‘zaki xatti-harakatning erkak va ayollarga xos variantlarini o‘rganishda ularning muloqotidagi o‘ziga xos xususiyatlar, tabaqalanishidagi o‘zgarishlar inobatga olinmagan holda faqat kommunikativ, leksik, morfologik va sintaktik jihatlari aniqlanadi (lingvistik genderologiyada erkak hamda ayollar verbal va noverbal

<sup>18</sup> Кирилина А.В. О применении понятия “гендер” в русскоязычном лингвистическом описании // Филологические науки, 2000. – С. 133.

<sup>19</sup> Лакофф Р. Место и роль женщины // Ведение в гендерные исследования. Ч. 2: Хрестоматия. – Харьков, 2001. – С. 991.

<sup>20</sup> Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. – М.: Институт социологии РАН, 1999. – С. 29.

<sup>21</sup> Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. – М.: Институт социологии РАН, 1999. – С. 24.

xatti-harakatlari bilan bog‘liq mavjud andozali tasavvurlar borasidagi mavqe, o‘rni, motivatsiya, ko‘rsatma, me‘yorlarni ifodalovchi, erkak va ayolning noverbal kommunikativ xatti-harakatini gender jihatidan tavsiflovchi ishlar deyarli mavjud emas).

Xorijiy va mahalliy tilshunoslikdagi mavjud genderning o‘id tadqiqotlarning kamchiliklarini hisobga olgan holda, avvalo, erkak va ayollarning noverbal xulq-atvorini gender jihatidan tadqiq etishning metodologik dominantlarini aniqlashga harakat qilamiz.

1-bobning 4-fasli “*Muloqotning noverbal vositalarini gender jihatidan tadqiq qilishning ontologik, metodologik va gnoseologik xususiyatlari*” deb nomlanadi. **Gender tilshunosligi metodologiyasi** hozircha shakllanish jarayonidadir. Gender lingvistikasining ilk ikki uslubiy paradigmasi jamiyatshunoslik umumnazariy tamoyillariga asoslanadi, shuningdek, gender tilshunosligining uchinchi tarkibiy qismi sifatida gender tahlili metodi esa turli ta’limotlar doirasida, ya’ni L.S.Vigotskiy, S.L.Rubinshteyn va boshqalarning ramziy interaksionizm, ramziy fundamentalizm, struktur funksionalizm, umumlashtirishga o‘id ta’limot borasidagi qarashlari kabilarda shakllanadi.

**Genderning gnoseologik (borliqni bilish) jihati**, shuningdek, bir qator muammoli masalalarni o‘z ichiga oladi, masalan: 1) jins, noverbal (og‘zaki bo‘lmagan) vositalar va ijtimoiy tuzilmalarning o‘zaro aloqadorligi shular jumlasidandir.

A.D.Shveyser ijtimoiy guruhlarini, muayyan nutq jamoasi bilan bog‘liq tabaqalarni qatlamlar sifatida belgilaydi. Ushbu qatlam va tabaqalarning barchasi bilvosita til bilan bog‘liqdir. Tadqiqotchining fikriga ko‘ra, ijtimoiy tabaqalanishda vertikal va gorizontal farqlarning nisbatini, shuningdek, funksional elementlarni ular bilan muvofiqlashtirishni inobatga olish zarurligini ta’kidlaydi: “Ijtimoiy omillarning tilga ta’siri strukturadagi til sinflarining unda aks etishi borasidagi masalaga borib taqalmaydi, balki undan hosil bo‘lgan barcha elementlarning – ijtimoiy guruhlar, qatlam, kasb-hunar, madaniy va boshlang‘ich majmualarga (kichik guruhlar) qadar bo‘lgan boshqa guruhlarining vositachilik rolini e’tiborga olib o‘rganish lozim. Gorizontal farqlanish elementlari ham – ijtimoiy hayotning turli sohalari, shuningdek, ijtimoiy boshqaruv darajalari iyerarxiyasi bilan vertikal farqlanish elementlari ham hisobga olinishi shart”<sup>22</sup>.

Ijtimoiy tabaqalanishdan tashqari jamiyatda genderning jins jihatidan farqi ham kuzatiladi. Jinsga ko‘ra gender tabaqalanishi – jamiyatning gender ijtimoiylashuvi natijasi sanalib, o‘g‘il va qizlarning tug‘ilishlaridan boshlab ularning kiyim-kechaklari, o‘yinchoqlari, soch turmaklariga qadar o‘zaro farqli tarbiyasida namoyon bo‘ladi. Bolalar 2 yoshidan boshlab o‘z jinslaridan xabardor bo‘ladilar, 5-6 yoshda esa o‘zlarining boshqalardan farqlarini anglaydilar. Ta’lim muassasalari (maktab, oliy ta’lim muassasasi) dasturlarida ham farqlar (uy-ro‘zg‘or ishlari, harbiy fan, chilangarlik ishlari) mavjud. Jamiyatda erkak va ayolga xos xususiyatlar asosida ta’lim-tarbiya qoidalari ajralib turadi.

### **Erkak va ayol andozalari**

---

<sup>22</sup> Швейцер А.Д. Социальная дифференциация языка // *Онтология языка как общественного явления*. – М., 1995. – С. 121.

<b>Erkakka xoslik</b>	<b>Ayolga xoslik</b>
Boquvchi vazifasini bajaradi, hokimiyatga, yetakchilikka intiladi; kuchli, sport bilan shug‘ullanishga moyil; faol; mustaqil, erkin, mantiqqa asoslangan, maqsadga muvofiq, xolis (obyektiv), rivojlangan intellektga ega, hissiyotga berilmaslik, qo‘pol, tashqi ko‘rinishi uchun qayg‘urmaydi va qarilikdan cho‘chimaydi; jinsiy hayot tajribasiga ega	Oilaga (xonadonni asrashga) sadoqatini namoyon qiladi; ko‘ngilchan, yordamga tayyor, kuchsiz, sport bilan shug‘ullanishga qiziqishi yo‘q, jur‘atsiz, tortinchoq, tobe, taqiqqa muhtoj, yengiltabiat, noizchil, nozik sezgi egasi, hissiyotga beriluvchan, muloyim, tashqi ko‘rinishi ustida qayg‘uradi va qarilikdan cho‘chiydi; himmatli

Dissertatsiyaning **“Ingliz va o‘zbek tillarida noverbal muloqotning kommunikativ xarakteri va ularning funksiyalari”** deb nomlangan ikkinchi bobi *“Ingliz va o‘zbek tillarida noverbal muloqotning gender va milliy madaniyatini aks ettirish tamoyilari”*, *“Ingliz va o‘zbek tillarida noverbal semiotik sistemalar va ularning tasniflari”*, *“Ingliz va o‘zbek tillarida kinetik kommunikativ muloqotning gender tahlili”*, *“Ingliz va o‘zbek tillarida proksemikaning gender tahlili”* deb nomlangan fasllardan iborat.

Noverbal vositalar biologik va ijtimoiy manbaga ega. Biologik manbaning kelib chiqishi tug‘ma xususiyat bilan bog‘liq. Bu yerda ba’zi kinetik xususiyatlar reaksiya hosil qilishi uchun signal sifatida xizmat qiladi. Noverbal muloqot vositalari biologik tabiatining birinchi isboti, insonlar his-tuyg‘ularini ifodalashidagida yuz ifodalari, pozalar, imo-ishoralar insonlarda tug‘ma bo‘lib, ma’lumot yuborish va olish uchun signal bo‘lib xizmat qiladi. Noverbal muloqot vositalari biologik tabiatining yana bir isboti, masalan, suhbatdosh muloqot davomida yuzining qizarishini nazorat qila olmaydi va bu jarayon tabiiy tarzda yuz beradi. Bunday semiotik hodisalar majburiy harakat belgilari deb ataladi.

Imo-ishoralar yordamida indikativ ko‘rsatkichlar amalga oshiriladi. Ta’rifiy ma’nolar pantomima va imo-ishoralar orqali ham etkazilishi mumkin. Bundan tashqari, modal ma’nolar (ma’qullash, kelishuv, qat’iyatlilik) imo-ishoralar va yuz ifodalariga ham ta’sir qilishi mumkin<sup>23</sup>. Kommunikativ belgilar juda ko‘p funksiyalarni bajaradi, axborot uzatish, ekspressivlik va pragmatik, eng asosiy funksiyasi esa muloqotdir. Semiotik vositalarning kommunikativ funksiyasi muloqotchiga xabar yuborish, o‘z rozichiligini bildirish istagida bo‘lganida namoyon bo‘ladi. Noverbal muloqotda muloqotchi hech narsani bilmaslik haqidagi xabarni juda oddiy imo-ishora bilan tushuntira oladi: *“Nonni ham o‘zingizga o‘xshab chiroyli qilar ekansiz-a! – dedi. Hulkar qoshini chimirib: Oqlik kerak bo‘lsa chodirdan olib keta qoling, – dedi. Qatiq ko‘k kastyulkada. – Qani deb yelka qisdi. – O‘zingiz olib bersangiz, men topolmayapman. Hulkar qip-qizil nonlarni o‘rab chodirga olib kirdi”* (Primqul Qodirov. Qora ko‘zlar. – B. 62).

Ekspressiv funksiya turli his-tuyg‘ularni va emotsiyalarni yuz ifodalari, nigohlar, turli xil imo-ishoralar va o‘qrayib tikilish yordamida namoyish etganda ifodalaniladi.

<sup>23</sup> Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. – М.: Наука, 1980. – С. 70.

*“Devoni xosning marmar ayvonida o‘tirgan Bobur Tohirni zo‘rg‘a tanidi. Tohirning soch-soqoli oqarib ketgan. Yuzidagi chandiقدan tashqari, engagi aralash bo‘yniga go‘yo bir katta yamoq tushgan. – Xayriyat tuzalib ketibsiz, – deb Bobur uning ko‘nglini ko‘taradigan gap izladi. Tohirning o‘ng qo‘li zaif, bo‘yni ham durust qayrilmaydigan bo‘lib qolgan, yon-veriga qaramoqchi bo‘lsa, butun gavdasini burib qarar edi.* (Pirimqul Qodirov. Yulduzli tunlar. – B. 80)

*Bobur so‘ngi yillarda ko‘p kasal bo‘lib, juda ozib ketgan, jussasi xiyla kichrayib qolgan edi. Xondamir uning suyagi bo‘rtib qolgan ozg‘in yuziga, ko‘z atroflari va peshonasidagi qavat-qavat ajinlarga, uyqusizlikdan ichiga botib ketgan qovoqlariga qarab, ich-ichidan unga kuyunar edi”.* (Pirimqul Qodirov. Yulduzli tunlar. – B. 142)

Ingliz va o‘zbek madaniyatida muloqot jarayonida ishlatiladigan noverbal vositalarga belgi yuborishda qatnashadigan barcha kinesik belgilar: tana harakatlari, yuz ifodalari-mimika, poza kiradi.

Turli xil qarashlarning tahlili shuni ko‘rsatdiki, insonning noverbal xatti-harakatini aks ettiruvchi jestlarni tahlil qilish jarayonida ikki: tor (J.Treyger, G.E.Kreydlin, T.M.Nikolayeva) nuqtayi nazar va keng (G.V.Kolshanskiy, V.A.Labunskaya, Z.Z.Chanisheva, I.N.Gorelov, V.P.Koneskaya va boshqalar) nuqtayi nazarga alohida ajratilgan. Noverbal muloqot vositalarining yagona tasnifi hali mavjud emas, shu sababdan bu sohada tasniflash ustida ishlash juda dolzarb va muhimdir. Noverbal muloqot vositasining eng samarali tasnifi V.A.Labunskaya tomonidan taklif etilgan.

“Noverbal semiotika” fani G.E.Kreydlinning fikriga ko‘ra, hali yosh, endigina rivojlanib kelayotgan fan. “Insonlar nutqsiz muloqotga kiradigan, noverbal muloqot fanini men noverbal semiotika deb nomlashni taklif qilaman. Noverbal semiotika ilmiy intizom sifatida hali ham kashf etilmoqda, bu sohaning tarkibiga kiruvchi ma‘lum fanlar yoki quyi tizimlar har xil darajada o‘rganilgan va ko‘p hollarda boshqasi bilan umuman bog‘liq emas”<sup>24</sup>. G.E.Kreydlin taklif qilgan noverbalikani aks ettirish tizimi tasniflari yanada to‘liqroq. Tadqiqotchi noverbal semiotik quyi tizimlarga **prosodika** (ovoz va ohang), **kinesika**, **okulesika**, **gaptika**, **gastika**, **olfaktorika**, **xronologiya** va **proksemika** noverbal vositalarni nazarda tutadi.

Bizning tahlilimiz mavzusi o‘zbek tilida noverbal semiotik tizimining gender xarakteristikasi bo‘lganligi sabab uchta asosiy parametrga e‘tibor qaratamiz. Ular: funkcionallik, madaniy belgilarning tabiati va jins. San‘at sohasida ishlatiladigan jestlar ham tadqiqotchilar tomonidan tahlil etilgan. Ana shunday tadqiqotlarning biri S.S.Tatubayevning monografiyasidir. Muallif turli jest va mimikalarni milliylikdan kelib chiqib xarakterlagan, ammo gender nuqtayi nazardan tahlil qilgan jestlarni qisman bergan<sup>25</sup>. S.B.Beysembayeva “Noverbal muloqotning tarkibiy qismlari” dissertatsiyasida noverbal muloqot vositalarini tahlil qilgan, ularni badiiy adabiyotlarda ishlatilishi tasvirlangan, ammo uni gender

<sup>24</sup> Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. – М.: Новое литературное обозрение, 2002. – С. 8.

<sup>25</sup> Татубаев С.С. Жесты как компонент искусства. – Алма-Ата: Казахстан, 1979.

nuqtayi nazardan ko‘rib chiqmagan<sup>26</sup>. Ayni vaqtda imo-ishoralar shuni ko‘rsatadiki, o‘zbek tilida erkak va ayol mintalitetdan kelib chiqib o‘zini tutishiga xos bo‘lgan, shuningdek, ularning ijtimoiy roliga, ijtimoiy mavqeiga (erkak-ayol, katta-kichik) yoki muloqot qilayotgan odamiga qarab (kelini, kuyovi, hamkasbi) shu noverbalikaga murojaat qilishadi. Avvalambor, o‘zbek jamiyatidagi insonlarning egallab turgan pozitsiyalari: yoshi oiladagi iyerarxik mavqeyi, “keksa-yosh”, “qaynona-kelin”, “er-xotin”, “qayin singil” yoki “qayin uka” ijtimoiy munosabatlarida yoki yosh iyerarxiyasiga masofaning o‘lchoviga qarab amalga oshiriladi.

*“Bir mahal otin xola oq sholro‘mol yopingan atlas ko‘ylagi ustidan oldiga uqa tutilgan nimcha kiygan kelinchakni etaklab ostonaga olib chiqdi. Parda orqasidan kelinning yuzi yaxshi ko‘rinmas edi. Otin xola bir tomoq qirib oldi-da, ovozi boricha baqirdi. Assalomu alaykum kelin salo-o-o-m! Kelinchak ohista bosh egdi. Hovlidagilar chekka-chekkadan ma‘qullab javob berishdi: Baraka topsin! Rahmat! Qo‘shgani bilan qo‘sha qarisin. Otin xola yana bir marta tomoq qirib, ovozini rostlab oldi-da, boyagidan ham balandroq xayqirdi. Assalomu alaykum kelin salo-o-o-m:*

***Karmonni katta ochgan***

***Ayamay pulni sochgan,***

***Qorinlari qopday,***

***Mo‘yovlari shopday,***

***Qaynotasiga salo-o-o-m!”*** (O‘.Hoshimov. Dunyoning ishlari, 2005).

Oiladagi “katta-kichik” iyerarxik ijtimoiy munosabatlarni va pozitsiyalarni ko‘rsatish maqsadida o‘spirinlar kattalarga hurmat belgisini ko‘rsatishadi. *Nima qilding? – dedi kampir o‘g‘lining salomiga alik olmay. – Nima ish qilib qo‘yding?! – Nima qilibman, oyi? – dedi bola ko‘zlarini pիրpiratib* (S.Ahmad. Ufq. – B. 13).

Iyerarxik ijtimoiy munosabatlarda keksalarni hurmat qilish ishorasi keksa hurmatli erkaklarga yoshlar salom berib, qo‘llarini cho‘zishlari ham hurmat, itoatkorlik ma‘nosini ifodalaydi: *Azizxon dovdirab qoldi. Shoshib ikki qo‘lini salomlashish uchun baravar cho‘zdi* (S.Ahmad. Ufq. – B. 102).

Bunday hollarda kichiklar o‘zidan yoshi ulug‘larga yoki keksa insonlarga o‘z hurmatini ifoda etadigan jestlardan foydalanishadi.

*“Azizxon indamay boshini egdi. Past ovoz bilan dedi: – Gunohimdan o‘ting. Bir qoshiq qonimdan o‘ting, ota! O‘sha siz aytgan bola menman”* (S.Ahmad. Ufq. – B. 59).

*Azizxon qo‘lini ko‘ksiga qo‘yib, uzr so‘rab borolmasligini aytdi* (S.Ahmad. Ufq. – B. 66).

O‘zining ayolga nisbatan vakolatlarini ko‘rsatish va oiladagi mavqeyini namoyish etish uchun erkak “xo‘jayinlik” ishorasidan foydalanadi hamda turmush o‘rtog‘iga qo‘li bilan ishora qilib biror ishni uqtiradi.

Erkaklar va ayollarning noverbal xatti-harakatlari turli xil his-tuyg‘ularini ifoda etishda nomutonosi bo‘lib, gender jihatdan farq qiladi.

---

<sup>26</sup> Бейсембаева С.Б. Невербальные компоненты коммуникации в казахском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Алматы, 2002. – С. 27.

Noverbal muloqotda kosmosni madaniy tashkillashtirish muhim rol o'ynaydi. A.I.Galichevning fikriga ko'ra, "Proksemika muloqot xususiyatiga mos keladigan fizik parametrlarga ega bo'lgan kosmik birliklar sifatida qaraladi, ular muloqotchilar o'zlarini kommunikativ harakatining o'ziga xos ishchi fazoviy hajmi sifatida saqlaydilar"<sup>27</sup>.

Joylashuv masofasi va o'rinining muhim jihati; tashkil etish, bosqin qilish, mudofaa kabi hududning mavjudligi. E.Xoll kommunikativ masofani to'rt turga ajratdi: 1) intim darajadagi masofa (45-120 sm); 2) shaxsiy darajadagi masofa (45-120 sm); 3) rasmiy darajadagi masofa (120-400 sm); 4) jamoat muloqot masofasi (400-750 sm) (121, 163). Intim darajadagi muloqot – bu yaqin insonlari, qarindosh va do'stlari o'rtasidagi muloqot darajasi<sup>28</sup>. Shaxsiy darajadagi masofa qanchalik suhbatdoshlar bir-birlarini yaqindan, yaxshi bilishlariga bog'liq. Shunga asosan shaxsiy masofa muloqot darajasini ikki turga bo'lish mumkin: 1) cheklanmagan shaxsiy muloqot; 2) ish (biznes) yuzasidan bog'liq muloqot. Siz va boshqa insonlar o'rtasida masofaning o'zgarishi so'zlar almashinuvi kabi muloqot tajribasining bir qismidir.

Oyoqni chalkashtirib o'tirish Amerikalik erkaklar uchun tipik hisoblanadi<sup>29</sup>. O'zbek madaniyatida esa bu ko'rinish juda xunuk hisoblanib, erkaklar oyoqlarini chalkashtirib o'tirmaydilar.

**Ish yuzasidagi muloqot masofasi** rasmiy uchrashuvlarda, suhbatlarda, majlislarda foydalanilib, norma va tartib-qoidaga amal qilinadi. Mazkur muloqot masofasida suhbatdoshlar ko'proq stol atrofida joylashadilar. Bunday masofada muloqot rahbar va ularning xodimlari o'rtasida bo'ladi.

**Jamoat masofa darajasiga** auditoriyada, turli konferensiyalar o'tkazishda, simpoziumlarda, majlislarda amal qilinadi. Bunda muloqotchilarning yuqori (ustun) o'rindagilari bir taraf, ma'ruzachi bir tarafda joylashishadi.

Muloqot paytida inglizlar, qoida tariqasida, suhbatdoshlaridan bir yoki ikki metr uzoqlikda turadi (jinsidan qat'i nazar), agar ularning suhbatdoshi yaqinroq qadam tashlab kelsa, ular shaxsiy makonga tajovuz deb hisoblaydilar va bu holat ularni juda asabiylashtiradi hamda tajovuzkor xatti-harakatlar yoki jinsiy zo'ravonlik tomon qadam sifatida qabul qilishadi<sup>30</sup>.

**Proksemik muloqot.** Ayollar bilan taqqoslanganda erkaklar suhbatdosh sheriklari bilan o'zaro shaxsiy maydoni kattaroq masofada ( $r=.27$ ). Hech qanday ajablanishsiz, maksimal uzunlikdagi o'zaro shaxsiy masofa ayol va ayol, qarama qarshi jinsga nisbatan erkak va erkak masofasi bo'lib chiqdi. Bunday ko'rsatkich madaniyatlararo taqqoslaganimizda AQSHda ham va Buyuk Britaniyada ham kuzatildi<sup>31</sup>. Kuzatuvlarimizdan ma'lumki, insonlar erkaklar bilan muloqotga kirayotganlarida ayollarga nisbatan uzoqroq masofa olib gaplashadilar. Bu

<sup>27</sup> Галичев Н.В. Кинесический и проксемический компоненты речевого общения: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М.: МВИ, 1987. – С. 8.

<sup>28</sup> Holl E.T. The Dimension. – New York: Anchon, 1969. – P. 163.

<sup>29</sup> Cooper R. and Cooper N., Culture Shock: Thailand. – Portland, OR: Graphic Arts Center, 1994. – P. 22-23.

<sup>30</sup> Виссон Л. Русские проблемы в английской речи. Слова и фразы в контексте двух культур. – М.: П.Валент, 2003. – С. 19.

<sup>31</sup> Ozdemir A. Shopping malls: Interpersonal distance under changing conditions across cultures // Field Methods, 2008. – № 20. – P. 226-248 // <http://dx.doi.org.10/1177/1525822X08316605>.

ko‘rsatkich o‘smir, balog‘at yoshidagilar, o‘rta yoshlilar va keksa yoshdagi ishtirokchilar uchun ham taalluqli ( $r=.25$ ).

L.Brosnaxanning “Rus va ingliz tillarida noverbal muloqot” kitobida proksemik muloqot haqida aniq ma’lumotlar berib o‘tilgan. Tadqiqotchi muloqotchilar orasidagi masofani o‘lchab, aniqlagan.

## 2.1-jadval.

### Ingliz muloqotida o‘zaro masofa

Masofa turi	Ingliz muloqotchilar
Intim	10-45 sm
Shaxsiy	45-120 sm
Ijtimoiy	1-4 m
ommaviy	3.5 m

## 2.3-jadval.

### O‘zbek muloqotida o‘zaro masofa

Masofa turi	O‘zbek muloqotchilari
Ishqiy	40-45 sm
Shaxsiy	Ayol – ayol – 40-50 sm; erkak – erkak – 65-75, erkak – ayol – 75sm-1m.
Ijtimoiy	65-70

Inglizlar bir-birlari bilan uzoqroq masofada turib suhbatlashadilar. O‘zbek madaniyatida esa erkak va ayol orasidagi masofa uzoqroq, ayollarniki esa o‘zaro yaqin holatda muloqotga kirishadi. Muloqot jarayonida, jumladan, madaniyatlararo muloqotda masofani saqlash ingliz mentaliteti va turmush tarzini aks ettiradi. Ingliz tilida “privacy” leksemasi borligi bejiz emas, qonun bilan himoyalangan shaxsiy makon huquqini, shaxsiy daxlsizlik huquqini anglatadi. “Privacy” bu – inglizlarning milliy-madaniy shartli lingvomadaniy tarkibiy qismi sanaladi.

Dissertatsiyaning “**Ingliz va o‘zbek tillarida noverbal muloqotning gender stereotiplari tahlili**” deb nomlangan uchinchi bobi “*O‘zbek va ingliz tillarida emotsional gender stereotiplari*”, “*Ingliz va o‘zbek tillarida mimikaning gender tahlili*”, “*Noverbal muloqotda ayol va erkakning ko‘z qarash hamda nigohidagi farqlar*”, “*Ingliz va o‘zbek tillarida poza-noverbal muloqotda gender tarkibiy qismlari*” kabi fasllardan tashkil topgan.

Gender stereotiplar o‘zbek va ingliz noverbal muloqoti doirasida erkak hamda ayol shaxsiga oid tasavvurlarining madaniy va ijtimoiy xususiyatlarini namoyon qiladi. Ushbu stereotiplar jismoniy, fiziologik, ruhiy intellektual va shaxsiy xususiyatlar bilan farqlanadi.

Noverbal vositalarning gender tadqiqi jamiyatning erkak va ayollarga munosabatini belgilovchi madaniy hamda ijtimoiy omillarni ajratishga imkon beradi. Erkak va ayollarga xos noverbal muloqotda yosh, tashqi qiyofa, jismoniy holat, faoliyat, intellekt kabi tushunchalar muhim ko‘rsatkich hisoblanadi.

**1. “Qayg‘u” gender stereotipi.** Yaqin qarindoshlarining o‘limi uchun motam tutayotgan ayollar **qo‘llar kaftini tizzaga yoyib, oyoqlarini chap yoki o‘nga qayirib, yon tarafga burib o‘tirishadilar.** Ular, shuningdek, **ikki kaftlarini bir-biriga ustun qo‘yib ham o‘tirishlari** mumkin. Erkaklar esa turgan

holatda qo‘llarini qovushtirib, o‘tirgan holatda esa kaftlarini tizzalariga qo‘yib boshlarini quyi solib o‘tirishadi. Erkaklarning qayg‘uni ifodalovchi jestlari – ko‘ksiga mushtlash, tizzalariga qo‘lini urib dod solishlari bo‘lsa, ayollar, asosan, yuzini kafti bilan to‘sib xo‘ngrashi va og‘ir holatlarda sochlarini yulib dod solishlaridir. Lab burish, qosh chimirish imo-ishoralari, odatda, yengilroq vaziyatlarda ishlatiladi.

O‘zbek ayollari chuqur qayg‘uda o‘zlarini yo‘qotib qo‘yishadi, xatto yuzlarini timdalab, tirnab tashlashadi. – *Hamma jimjit bo‘lib qoldi. Marg‘uba yuzini timdalab, og‘zini katta ochgancha oyoq uzra turib hushidan ketdi* (A.Qahhor. Anor. – B. 31).

*The hand on her arm tightened until it pinched and the wrinkled lids over the ellow eyes blinked* (M.Mitchell. *Gone with the Wind*. – P. 303). **Ingliz ayollari** esa qayg‘uda alamdan sherigining qo‘llarini siqib, alamdan ingrash holatlari uchraydi.

**2. “G‘azab” gender stereotipi.** Erkaklarning tabiatidagi tajovuzkorlik, qiziqqonlik holati ayollardan ajralib turadi va bu holatni ochiq namoyish etadilar. A.Pizning fikriga ko‘ra, g‘azablanishni ifodalovchi jest inson qo‘llarini beliga qo‘yib yoki qo‘lini biqiniga qo‘yib turishidir, bu holatni “tajovuzkorlikka tayyorlik” jesti deb ham ataladi. Piz bu jestni erkaklar aynan ayollarning yonida tajovuzkor va undan ustun bo‘lgan kuchini ko‘rsatish uchun foydalanishadi, deb hisoblaydi. A.Piz erkaklarning bu holatini go‘yo qushlar jang oldidan qanotlarini yozib, viqor bilan o‘zlarini kuchli qilib ko‘rsatishga urinishlariga taqqoslaydi. Erkaklar ham xuddi shu maqsadda ushbu jestdan foydalanishadi<sup>32</sup>. O‘zbek madaniyatida ham tajovuzkorlik, badjahllikni ifodalovchi turli jestlar mavjud bo‘lib, ular turli vaziyatlarda maqsadga muvofiq foydalaniladi. Ba’zi hollarda ayollar ham erkaklar ham jahllarini ko‘rsatayotganda deyarli bir xil jestlardan foydalanadilar. *“Boysunlik alamidani yomon-yomon o‘qraydi, yomon-yomon chaqchaydi. Ko‘zlarini olaytirdi. Burab-burab so‘kdi. Oxiri uloqni tashlab yubordi* (O‘.Hoshimov. *Dunyoning ishlari*, 2005).

*He had forgotten completely about his conversation with her and was carrying on a monologue about the latest news from Furt Sumter, which he punctuated by hammering his fist on the table and waving his arms in the air* (M.Mitchell. *Gone with the Wind*. – P. 42).

**3. “Ajablanish” gender stereotipi.** Ajablanganda ayol va erkaklarning noverbal xatti-harakatlari bir xil emas hamda bir-biriga deyarli o‘xshamaydi. Chunki erkak va ayollar turli xil noverbal imo-ishoralardan foydalanadilar, masalan, erkaklar bunday vaziyatlarda iyagini, boshini qashisa, ayollar muloqotchiga tikilib qolishadi. *“Bo‘ldimi, gaping bitdimi? Endi mendan eshit! Kuyov taraf necha pullik qalin yuborgan bo‘lsa barini to‘laymiz – bu bir. Singlingni o‘zimiz kelin qilamiz – bu ikki. Endi ko‘ngling joyiga tushdimi. Akbarali nima deyishini bilmay iyagini qashidi”* (S.Ahmad. Ufq. – B. 82). *Scarlet tore of the rag and with trembling hands opened the leather folds. Milanie looked and her eyes dilated. Jumbled together was a mass of bills* (M.Mitchell. *Gone with the*

<sup>32</sup> Пиз А. Язык телодвижений. Как читать мысли других по их жестам. – Нижний Новгород: Ай-Кью, 1992. – С. 153.

Wind. – P. 297). **Ingliz ayollari** ham bunday vaziyatlarda ko‘zlarini katta-katta ochib, o‘qrayadilar. Ba‘zan tikilib, termulib turishadi. “*Now*” – *said grandma, peering into her face, “what’s wrong at Tara? What are you keeping back?*” (M.Mitchell. *Gone with the Wind*. – P. 302).

**4. “Kelishmovchilik” gender stereotipi.** Ayollar gap tortishib qolganlarida, asosan, ko‘rsatkich barmoqlarini niqtab gapirishsa, erkaklar kaftlarini shapaloq ko‘rinishda o‘qtalib, tortishadilar. Ayol va erkak qosh chimirish, qovoq solish orqali ham norozi ekanliklarini ko‘rsatadilar: – *Balki uch hissa oshirarmiz rais! – Kim? – yangi raisning qoshi chimirilib ketdi.* (O‘.Hoshimov. *Daftar hoshiyasidan bitiklar*. – B. 67). *Kim aytdi shu gapni? “Anavi nima? – Laylak! – dedi jerkib qovoq solib. – Laylak deyapman-ku, karmisiz! Shunday dedi-yu, tez-tez yurib ketdi”* (O‘.Hoshimov. *O‘tmishdan ertaklar*. – B. 3). “**Ikki tizzasiga shapatilab urib javrayotgan xotinining tepasiga kelgan Ummatali yupatishga tushdi**” (O‘.Hoshimov. *Ikki eshik orasi*. – B. 32). – Jeems gave up further pretense of not having overhead the conversation and **furrowed his black brow** (M.Mitchell. *Gone with the wind*. – P. 9). Aksariyat ingliz va o‘zbek ayollari kelishmovchilik holatlarida bilaklarini bir-biriga o‘tkazvolishadi. *She dropped her head upon her folded hands so that her mother could not see her face and her thoughts went sadly back to Ashley* (M.Mitchell. *Gone with the Wind*. – P. 47).

**5. “Quvonch” gender stereotipi.** Quvonchning ifoda etilishida ham gender nuqtayi nazardan o‘xshashlik va bir-xil ifoda etilmaydigan jestlar mavjud. Erkaklar, odatda, o‘z quvonchlarini kaftlarini bir-biriga ishqalab, qarsak chalib, taziga yoki soniga kaftlari bilan urib ifodalashsa, ayollar bunday holatlarda siporoq, vazmin holatda kamroq hissiyotga berilib kaftlari bilan qarsak chalish bilan kifoyalanishadi. “*Zum o‘tmay og‘ir, qalin papkani olib keldim. Oybek quvonib ketdi. Bag‘riga bosib, yelkamga qoqdi*” (S.Ahmad. *Yo‘qotganlarim va topganlarim*. – B. 19). “*Bashar ayvonda nimadir qilayotgan edi. G‘afur aka tepasiga kelib, nima qilyapsan, unaqamas bunaqa qil dedi. Bola dadasiga qaradida, G‘afur G‘ulom bo‘lsang o‘zingga bildingmi, yaramas, – dedi. G‘afur aka tizzalariga urib, qotib-qotib kuldi*” (S.Ahmad. *Yo‘qotganlarim va topganlarim*. – B. 79). Quvonchda esa aksariyat ingliz ayol va qizlar qo‘llarini birlashtirib, ko‘ksiga bosib turadilar. Biror sovg‘adan xursand bo‘lsa, uni bag‘irlariga bosib, sevinadilar. *She stood for a moment holding the letters to her breast, thinking longingly of Ashley. Her emotions toward him had not changed since the day when she first fell in love with him* (M.Mitchell. *Gone with the Wind*. – P. 144).

**6. “Uyat” gender stereotipi.** Erkaklar uyalganlarida yerga qarab, ayollar esa kaftlari bilan yonoqlarini ushlab, ba‘zan ular ham yerga qarab, boshini egib bir-birlariga o‘xshash va o‘xshamaydigan jestlar orqali ifoda etishadi. “*U ketarkan samovar so‘rilarni to‘ldirib o‘tirgan choyxo‘rlar undan ko‘z uzishmas, ana yiqilgan polvon deb shivirlashardi. Eshpolvon bu gaplarni eshitmasa ham sezardi. Shuning uchun boshini ko‘tarmay, hech qayoqqa qaramay qora daryo ko‘prigidan o‘tib borardi*” (S.Ahmad. *Yo‘qotganlarim va topganlarim*. – B. 83). – *Qiz uyalinqirab boshini egdi va yana yuziga qizillik yugurdi* (O‘.Umarbekov. *Odam bo‘lish qiyin*. – B. 23). – *Muhayyo qip-qizarib ketdi va ikkala yuzini ushladi. – Voy!.. Onangizga ko‘ylakni birovlar olib berarmidi?* (A.Qahhor. *Anor*. – B. 27).

## **O‘zbek ayollari hamda erkaklari o‘rtasidagi iyerarxik farqlar quyidagilar:**

1. O‘ziga bo‘lgan ishonch: erkaklar > ayollar<sup>1</sup>
2. Ko‘p huquqli: erkaklar > ayollar
3. Dominantlik: erkaklar > ayollar
4. Muzokaralar boshlash: erkaklar > ayollar
5. Gap, so‘z bermaslik ustunligi: erkaklar>ayollar
6. Stereotiplarga ishonish va qo‘rqish: ayollar> erkaklar
7. Aldov, firibgarlikka moyillik: ayollar> erkaklar

### **Ijtimoiy integratsiya:**

1. Yaqin, barqaror aloqa: ayollar > erkaklar
2. Axloqiy standartlar: ayollar > erkaklar
3. Axloqiy muhosada ruhiy g‘azablanishni ko‘rsatish: ayollar > erkaklar
4. Ruhiiy xarakter: ayollar > erkaklar
5. Hamdardlik: ayollar > erkaklar
6. Ilohiy ishonch: (taqdirga, xudoga bo‘lgan ishonch) ayollar > erkaklar
7. Demokratik liderlik: ayollar > erkaklar
8. Ijtimoiy idrok (noverbal signallardan foydalanishga) ayollar > erkaklar.

Bizning ilk yuz ifodalarimiz evolyutsiyasi bizning kayfiyatimiz va his-tuyg‘ularimiz bilan bog‘liq<sup>33</sup>. Darhaqiqat, inson kayfiyati ko‘tarinki vaqtida yuz ifodasi ochiq, istarali, ravshan va ko‘rkam ko‘rinadi, uning aksi bo‘lsa qoshlar chimirilgan, lab cho‘chchaygan, ko‘zlar olaygan kabi holatlarni kuzatish mumkin.

J.Fast “Britaniyaliklar o‘zlarining his-tuyg‘ularini dunyoga oshkor qilish o‘rniga, ularning yuz ifodalari qat’iy tartib-intizomga bo‘ysunadilar” deb ta’kidlaydi<sup>34</sup>.

**Nigoh va okulesik muloqot.** Kuzatuvlar balog‘at yoshidagi o‘smir yigitlar qiz suhbatdosh sherigiga nisbatan uzoqroq termulishlari kuzatildi ( $r=.32$  o‘smir qiz va yigitlar orasida). Aniqroq tahlillar umumiy ayollarning tikilish davomiyligi uzoqroq, erkaklarning nigoh chastotasi yuqori va qisqa ( $r=.38$ ). Erkak va ayol qarashlarida erkaklarni uzviy qarab turishlari noqulaylik tug‘dirishini, ko‘zlarini erga tikishlarini kuzatdik. Ammo o‘z suhbatdoshlarini tinglayotganlarida esa nigoh tez-tez suhbatdosh sheriklariga qadaladi ( $r=.8$ ). Nigohdagi yuqori gender tafovutlar erkak va erkaklarni, ayol va ayollarning muloqotini kuzatganimizda ayollarda kuzatildi ( $r=.42$ ). O‘zbek ayol va ayol muloqotchilari suhbatdoshlariga erkak bilan erkak juftliklar yoki ayol bilan erkak juftliklarga nisbatan uzviy hamda erkin qarashi aniqlandi ( $r=.38$ ).

**Tana oriyentatsiyasi** (yo‘nalishi): Ayol va ayol muloqotchilar hurmat belgisi sifatida erkaklarga qaraganda bir-birlariga tog‘ri yo‘nalishda muloqotga kirishadilar, ya’ni simmetrik holatda (Qarang Ilova 1, 1-rasm). Erkaklarga qaraganda bir-birlari tomon og‘ib, siljib, talpinib, to‘g‘ridan-to‘g‘ri muloqotga kirishishlari kuzatildi ( $r=.22$ ) va muloqot masofasi boshqa jinsga nisbatan torroq ( $r=.15$  va  $r=.12$ ). Erkak va erkak tana yo‘nalishi esa assimetrikdir, nomutanosib

<sup>33</sup> <http://angol.uni-miskolc.hu/wp-content/media/2020/12/11305-communication-between-cultures-pdf-yeal-1.pdf>

<sup>34</sup> Fast J. Body language. – London: Pan, 1978. – P. 78.

( $r=.18$ ), (Qarang Ilova 1, 2-rasm). Ayol va erkak tana oriyentatsiyasi ham assimetrik holatda kuzatildi ( $r=.45$ ), (Qarang Ilova 1, 3-rasm).

**Poza.** Erkaklar odatda qo'l va oyoqlari assimetrik holatdagi holi hamda erkin pozadan foydalanishadi, ya'ni oyoq-qo'llar tanadan uzoqda ( $r=.44$ ), (Qarang Ilova 1, 4-rasm). Ayollar esa, aksincha, oyoqlarini yopgan holatda, qo'llar esa tanaga yaqin tarzda qat'iy tartibda turadi. Shaharda metro stansiyalardagi kuzatuvlar erkaklar o'tirganda oyoqlarini ochib, qo'llari yonga yoyilgan holda ochiq pozadan, ayollar esa oyoqlarini juftlab, qo'llarini oyoqlari ustiga juftlab yopiq pozada o'tirishlarini kuzatdik ( $r=.48$ ), (Qarang Ilova 1, 5-rasm). Bundan tashqari, o'smirlar orasidagi poza ularning o'zlariga bo'lgan ishonch va suhbatdoshining ijtimoiy maqomiga uzviy bog'liqligi kuzatildi. Britaniyaliklarning tik turish va o'tirish uslubi har ikki jins tarafidan ham juda erkin. Masalan, erkaklar qo'llarini cho'ntaklariga solib turishlari, har ikki jinsni umurtqa pog'onasini egib o'tirishlari, ayollar bir oyoqlarini oldinga qo'yib turishlari, taqdimot qilayotganda stol chetida o'tirish kabilardir<sup>35</sup> (Qarang Ilova 1, 6,7,8-rasmlar).

**Kulgi:** Ayollar erkaklarga qaraganda ko'proq tabassum qilishlari kuzatildi ( $r=.38$ ). Tabassum qilishda inson yoshi katta ahamiyatga ega, masalan, o'smir va balog'at yoshidagi yigit-qizlar orasida juda faol, o'rta yoshdan keyin (40-45) esa har ikki jins orasida ham kulish faolligi keskin pasayishini kuzatdik. Kuzatuvlar insonning eng faol kulgi davri qizlarning balog'at 15-17 yoshiga to'g'ri kelishini ko'rsatdi ( $r=.30$ ). 60-65 yoshdagi keksalik davrida esa tabassum chastotasi keskin pasayadi ( $r=.5$ ). Ayollarning kulishga moyilligi tanish, yaqin sheriklari bilan suhbatlashayotganlarida, ijtimoiy mavzular (kiyim-kechak, taqinchoq, uy-ro'zg'or, farzandlar vohakazo) haqida gap borganida oshishi kuzatildi. Kulish holatining pasayishi esa teng ijtimoiy maqomdagi qarama-qarshi jins vakillarining ish-faoliyatida kuzatildi. O'zbek madaniyatida ayollarning kulish chastotasi erkaklarnikiga nisbatan sezilarli tafovut aniqlandi ( $r=.13$ ). Buyuk Britaniyada esa ayol va erkaklar orasidagi kulgi tafovuti unchalik ham katta emas ( $r=.7$ )<sup>36</sup>.

**Taktil aloqa:** taktil aloqa munosabatlarga qarab asosan ayol o'rtasidagi sheriklar orasida yuqori bo'lib, ayollarda o'zaro jismoniy teginib muloqotga kirishish chastotasi va davomiyligi yuqori. Erkaklarning esa o'zaro taktil aloqadan foydalanishlari juda past ko'rsatkichni ko'rsatdi. Ayollar yaqin insonlari bilan teginib muloqot qilishida o'zlarini qulay va xotirjam his qilishlari, begona ayollar bilan esa deyarli bunday aloqa uchramasligi kuzatildi. Bundan tashqari, muloqot vaqtida suhbatdosh o'zini-o'zi jismonan tegishdagi (burnini qashib, sochini o'ynab, qo'lini ushlab, bo'ynini ushlab) gender farqlar ayollar utunligini ko'rsatdi ( $r=.34$ ). Madaniyatlararo tadqiqotimizda ham ayol va erkaklarning o'z jinsiga nisbatan munosabatida AQSHda ayollar erkaklarga nisbatan ustun<sup>37</sup>.

**Noverbal ishoralardan samarali foydalanish:** Ayollarning jestlarni uzatish va ifodalash samaradorligi erkaklarning ko'rsatkichidan ustun. Umumiy kuzatuvlar ayollar expressiv ekanligini va ularning noverbal ishoralarini tushunish ham oson

<sup>35</sup> <https://www.usingenglish.com/articles/british-body-language.html>

<sup>36</sup> <http://dx.doi.org/10.1037/14669/-006> APA Handbook of Nonverbal communication, D.Matsumoto, H.C.Hwang and M.G.Frank (Editors-in Chief) Copyright 2016 by the American Psychological Association. All rights reserved.

<sup>37</sup> <http://dx.doi.org/10.1037/14669/-006> APA Handbook of Nonverbal communication, D.Matsumoto, H.C.Hwang and M.G.Frank (Editors-in Chief) Copyright 2016 by the American Psychological Association. All rights reserved.

ekanligini ko'rsatdi ( $r=.25$ ). Asosan, ikki jins orasidagi tafovut mimik ishoralarda kuzatildi (tabassum, qovoq uyish, qosh chimirish, ko'z suzish vohakazo). Bundan tashqari, ayollar orasidagi ijtimoiy kompetensiya ham noverbal vositalarning samarali ifodalay olishlari, muvafaqqiyatli ro'yobga chiqara olish qobiliyati bilan ham uzviy bog'liq. Ayollarning noverbal vositalardan expressiv foydalanish chastotasi va moyilligi qisman baland ekanligini kuzatdik, madaniy stereotiplarda, masalan, ayollarda erkaklarga qaraganda ko'proq emotsional kabi qarashlar mavjud. Ammo bu fikrga bizning munosabatimiz ham ijobiy, ham reaksiyon, bizning ekspektatsiyamizga to'liq mos kelmadi. Ya'ni empirik kuzatuv va dalillarimizda gender tafovutlar hissiyotni ifodalashda yuqori ekanligi tadqiqotimiz natijalariga mos kelmadi. Umumiy olganda, ayollar spontan ravishda emotsional tarzda harakat qilsalarda (yig'lash, baqirish), ammo ikki jins ham o'z hissiyotlarini deyarli bir xil darajada ifoda etadi. Psixologik jihatdan yondashsak, hissiyot qo'zg'atuvchi holatlarda erkaklarning psixologik javob va harakati ayollarnikiga qaraganda barqaror hamda kuchli ( $r=.34$ ).

Tana harakatlarida erkaklarning kinesik holati ayollarga qaraganda ancha notinch va bezovta ( $r=.40$ ). Ammo ayollar muloqot mobaynida boshini silkitib "hmm" deb suhbatdoshining fikrini tasdiqlab, o'z munosabatini ko'rsatib turadi. Bu kabi tasdiqlash ishorasi sherigini e'tibor bilan tinglayotganligini ko'rsatish uchun ishlatiladi. Shuningdek, ayollar suhbatda gapirayotganlarida erkaklarga nisbatan qo'l harakatlari va boshqa jestlardan faolroq foydalanishadilar ( $r=.30$ ).

### 3-jadval.

#### Noverbal muloqotning gender aspektida qiyosiy tahlili (Ishtirokchilar yoshi 35-45).

№	Qaydnoma savollari	Ishtirokchilar soni	Ko'rib chiqilayotgan savollarning xususiyatlari			
			Erkak va ayolning taktil muloqotdagi farqi			
		40	Erkak va ayolning taktil muloqotdagi farqi			
1	Eng yaqin do'stingiz bilan qanday salomlashasiz?		A) Assalomu alaykum	B) Qo'l berib	C) Quchoqlab	D) Yanoqdan o'pib
		Erkak (20)	2	12	6	-
		Ayol (20)	1	2	8	9
2	Gapirayotganingizda yuzingizni (bo'yin, soch, og'iz, burun, ko'zlar) ushlaysizmi?		A) Ha	B) Yo'q	C) E'tibor bermaganman	-
		Erkak (20)	5	11	4	
		Ayol (20)	16	-	4	
			Erkak va ayollarning kinesik muloqotdagi farqi			
3	Qo'l jestlaridan ko'proq ayollar foydalanishadimi yoki erkaklar?		A) Ayollar	B) Erkaklar	C) E'tibor bermaganman	-
		Erkak (20)	14	4	2	
		Ayol (20)	13	3	4	
4	Siz jestlarni, odatda, verbal aloqani mustahkamlash uchun ishlatasizmi?		A) Ha	B) Yo'q	C) Bilmadim	-
		Erkak (20)	6	12	2	
		Ayol (20)	11	3	6	

5	<b>Suhbat davomida boshingizni muntazam silkitib turasizmi?</b>		A) Ha	B) Yo‘q	C) E’tibor bermaganman	
		Erkak (20)	11	7	2	
		Ayol (20)	12	6	2	
<b>Nigoh va okulesik muloqot</b>						
6	<b>Ko‘z ishorasi muloqotda muhimmi?</b>		A) Ha	B) Yo‘q	C) E’tibor bermaganman	-
		Erkak (20)	15	4	1	
		Ayol (20)	15	3	2	
7	<b>Suhbatdoshingiz bilan gaplashayotganingiz da uning ko‘ziga qaraysizmi?</b>		A) Ha	B) Yo‘q	C) Bilmadim	-
		Erkak (20)	14	5	1	
		Ayol (20)	16	4	-	
<b>Erkak va ayollarning proksemik muloqotdagi farqi</b>						
8	<b>Muloqotda sizga qanday masofa afzal?</b>		A) Ishqy (45 smgacha)	B) Shaxsiy (45-120 sm)	C) Ijtimoiy (120sm-300 sm)	D) Jamoada (300 sm va undan yuqori)
		Erkak (20)	-	13	5	1
		Ayol (20)	-	5	13	2
9	<b>Kimning yonida o‘tirganingizda o‘zingizni qulay his qilaisiz?</b>		A)Erkakning	B)Ayolning	A)Ahamiyatsiz	-
		Erkak (20)	15	2	3	
		Ayol (20)	-	17	3	
10	<b>Kimning yoniga o‘tirishni xohlaysiz?</b>		A) Erkakning yoniga	B) Ayolning yoniga	C)Ahamiyatsiz	
		Erkak (20)	16	2	2	
		Ayol (20)	-	18	2	

Qiyosiy natijalar ikki jins tarafidan turli xil yondashuvlarni ko‘rsatmoqda. Aksariyat ayol dugonalar salomlashayotganlarida quchoqlashib, o‘pishib ko‘rishsa, erkaklar qo‘l berib yoki og‘zaki “Assalomu alaykum” deb salom berishni afzal ko‘radilar. Tadqiqot yana bir bor ayollar erkaklarga qaraganda suhbatda ko‘proq jismoniy teginib suhbatlashishlari isbotladi. Jestlardan ham erkaklarga qaraganda ayollar faol foydalanishlarini kuzatdik. Shuningdek, suhbat jarayonida erkak suhbatdosh ko‘proq bosh siltab, tasdiqlab turishladilar. Ko‘plab ishtirokchilar ko‘z ishorasi muloqotda muhim ekanligini ta’kidladilar va erkalar ham, ayollar ham birdek gapirayotganlarida ko‘z ishorasi katta ahamiyatga ega ekanligini aytib o‘tishdi.

Erkaklar shaxsiy masofada turib gaplashishni afzal ko‘rsalar, ayollar ijtimoiy masofani tanladilar. Aksariyat ishtirokchilar qarshi jins yonida o‘tirishni inkor etdilar va noqulaylik tug‘dirishini sabab qilib ko‘rsatdilar. Bu tadqiqotimiz

ham ayollar noverbal ishoralardan foydalanishda erkaklarga qaraganda ko‘proq faol ekanligini ko‘rsatdi (Qarang Ilova 2,1,2-rasmlar).

Tadqiqotimizda noverbal kommunikativ kompetentlikni shaxsning shaxsiy xususiyatlari, qolaversa, o‘zaro faoliyatining real vaziyatlarida muloqot tajribasi ta’siri ostida rivojlanish natijasi sifatida qaraldi va inson shaxsi sohasining ustuvorligini rivojlantirish, subyektiv tajribalari masalalari bilan ham bog‘ladik. Demak, noverbal kommunikativ kompetentlik strukturasi amaliy blokka – ijtimoiy-psixologik, mantiqiy-kompozitsion va, albatta, nutqiy kommunikativ malakalarni o‘z ichiga oladi.

Bizning zamonaviy dunyomizda jonli suhbat qurishga vaqtimiz yo‘qligi tufayli biz, asosan, yozishib, ovozi xabarlar va e-maillor orqali bog‘lanamiz noverbal muloqotning samarasidan bexabar holda. Ammo, avvalo, noverbal ishoralar bizning emotsiyamizni to‘liq ochib berishini anglashimiz muloqotimiz samarasi uchun juda muhim.

## XULOSA

Noverbal muloqotning gender nuqtayi nazardan tahlili tadqiqotimizda quyidagi xulosa va natijalarni ko‘rsatdi:

1. Genderning **ontologik** tabiati murakkab xarakterga ega. Gender tilshunoslik ontologiyasi turli fanlardan olingan ma’lumotlardan tashkil topgan bir nechta soha: madaniyatshunoslik, sotsiologiya, tilshunoslik, pragmatika, kognitiv lingvistika, etnolingvistika, sotsiolingvistika kabi metodologik **paradigmalardan** iborat. Demak, gender bu – nafaqat ijtimoiy-madaniy qurilish, balki bir nechta xususiyatlarni o‘z ichiga oladigan sotsio-madaniy qurilish ekanligi isbotlangan: a) ijtimoiy jamiyatda institutsionalizatsiya shakllanish jarayonida; b) amalga oshirish jarayonida madaniy namoyishlar; v) sotsiolingvistik; (ijtimoiy roli, ijtimoiy maqom); g) pragmatik; (sotsiopolisning nutq xatti-harakati) d) lingvistik (lingvistik toifalar yordamida xulq-atvorning gender stereotiplarini rasmiylashtirish). Shu munosabat bilan, genderni ijtimoiy, ijtimoiy-madaniy hodisa sifatida o‘rganadigan gender sotsiolingvistika qoidasi ilgari surildi.

2. Gender sotsiolingvistikasining **gnoseologiyasi** turli xil nazariyalarni qo‘llash orqali genderni o‘rganish usullarini ochib berdi, bu esa jamiyatda gender ijtimoiy tuzilmalar va tillar o‘rtasidagi munosabatlarni (ijtimoiy, etnosotsial, jins va yoshdagi tabaqalanishning jamiyatdagi o‘rni, ijtimoiy pozitsiyasi) ochishga imkon berdi.

3. Imo-ishorali muloqotni gender nuqtayi nazardan tahlil qilishda imo-ishoralar tipologiyasi gender parametrlarini o‘z ichiga olishi mumkinligi aniqlandi, shuning uchun bizning tasnifimiz quyidagicha: a) parametr: an’anaviy-noan’anaviy belgilar (ko‘rsatma), noan’anaviy (tartibga soluvchi, ko‘rsatuvchi, ta’kidlovchi, ritmik); b) parametr: semantik xususiyat (tavsiflovchi, ramziy, ifodali); v) parametr: muayyan funksiyalarni bajarish (ijtimoiy belgili, fatik, hissiy, ekspressiv, kommunikativ); g) parametr: tuzilish (oddiy, murakkab) d) madaniy belgilar (etnik xarakterni aks ettiruvchi imo-ishoralar, milliy belgi, etnik me’yorlarni aks ettiruvchi imo-ishoralar); e) parametr: gender (erkak va ayol jestlari);

4. Mimika – his-tuyg‘ularni namoyon etishda eng samarali yo‘l. Tipik o‘zbek va ingliz ayollarning jestlari: *qoshini ko‘tarish, qoshini kerish, qoshini*

*ko'tarish, labini burish. Erkaklarda: qovog'ini uyish, qovog'idan qor yog'ish.* Ikki millat mimik ishoralari orasida tahlil jarayonida katta tafovut aniqlanmadi.

5. Erkak va ayollardagi nigohining (**okulesika**) o'ziga xosliklari tahlil etildi. **O'zbek ayollarning nigohi:** yashirincha, kiprik qoqib, pinhona qarash. **Ingliz ayollar:** situativ uyatchan, katta-katta ochib, muloqotchiga dadil qarash. Erkaklar: (ikki madaniyatida tafovutsiz) o'tkir, o'ziga ishongan, shavqatsiz, dadil, ziyrak, sirli, maxfiy, sovuq, to'g'ri, hukmron.

6. O'zbek va ingliz jamiyatidagi erkak hamda ayol pozitsiyasi xarakterlidir. Ma'lumki, erkakning pozasi ochiq, yopiq, orqaga egilgan, erkin, bo'shshagan bo'lishi mumkin, bunda oyoq va qo'llarning harakati katta **amplitudaga** ega, aristokrat pozasi, tahdid yoki tajovuzkor poza. Ayollarning pozasi esa unchalik ochiq va erkin bo'lmaydi, ular, odatda, o'zlarini qattiq nazoratda ushlab turishadi. Tanalarining yo'nalishi **simmetrikdir**.

7. **Proksemika:** individual masofa saqlash yoki ajratish madaniy vositaga, insonning yoshiga, jinsiga, muloqotchining ijtimoiy maqomiga bog'liq. **O'zbek muloqotchilarning** orasidagi masofa ularning jinsiga ham bog'liq:

A) ayollar o'rtasidagi masofa erkaklarnikiga qaraganda kamroq bo'ladi;

B) ayol juftliklar orasidagi masofa ularning yoshiga qarab ortib, ya'ni kengayib borsa, erkaklarniki kamayib boradi;

V) O'zbek madaniyatda suhbatdoshlarning joylashgan o'rni, masofasi ularning ijtimoiy maqomi, yoshi va jinsiga qarab madaniy ma'no anglatadi. Hozirgi zamonda ayollarning ham maqomi baland bo'lib, o'tirganlarida kursida erkin, o'zlarini orqaga tashlab, oyoq chalkashtirib o'tirishlari mumkin. **Ingliz madaniyatida** esa oila iyerarxiyasi ahamiyatsiz. Ularda o'zbek madaniyatidan farqli intim aloqa va juftliklar orasidagi masofa juda yaqin hamda ochiq. Ijtimoiy masofa esa muloqotchining yoshi, jinsi va ijtimoiy mavqeidan kelib chiqib farqlanadi. Erkin holatdagi shaxsiy makon qarama-qarshi jinslar o'rtasida yaqin va ochiq.

8. Noverbal muloqotning psixolingvistik tadqiqotlari, jestlarning expressiv va emotsional jihatlari shuni ko'rsatadiki, tillar va noverbal muloqot ularda so'zlashadigan xalqlar madaniyati kontekstida o'rganilishi kerak. Madaniyatlararo muloqot milliy xarakter, hissiy tizimlar va milliy mentalitetning xususiyatlarini hisobga olishi kerak.

9. O'zbek millatida taktil aloqani cheklovchi asosiy omil – din va mintalitet hisoblanadi. Jismoniy teginib muloqotga kirishish inglizlarda har ikki jins tarafidan faol va ochiq ishlatiladi. Inglizlarda ikki jins orasidagi taktil aloqa o'zbeklardan mutlaqo farq qiladi. Samimiy, do'stona va intim munosabatni ifodalaydi. Taktil xulq-atvor insonning yoshi va ijtimoiy maqomiga ham bog'liq ekanligi tadqiq etildi.

10. Tadqiqotimizda noverbal kommunikativ kompetentlikni shaxsning shaxsiy xususiyatlari, qolaversa, o'zaro faoliyatining real vaziyatlarida muloqot tajribasi ta'siri ostida rivojlanish natijasi sifatida qaraldi va inson shaxsi sohasining ustuvorligini rivojlantirish, subyektiv tajribalari masalalari bilan ham bog'ladik. Demak, noverbal kommunikativ kompetentlilik strukturasiidagi amaliy blokka – ijtimoiy-psixologik, mantiqiy-kompozitsion va, albatta, nutqiy kommunikativ malakalarni o'z ichiga oladi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc. 03/30.12.2019 Fil.01.10 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ  
СТЕПЕНЕЙ ПРИ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ УЗБЕКИСТАНА ИМЕНИ  
МИРЗО УЛУГБЕКА**

---

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ УЗБЕКИСТАНА**

**РАХМАТУЛЛАЕВА УМИДА ХОМИДОВНА**

**ГЕНДЕРНЫЙ АНАЛИЗ НЕВЕРБАЛЬНЫХ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ (НА  
ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОГО И УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКОВ)**

**10.00.06 – Сравнительное литературоведение, сопоставительное языкознание и  
переводоведение**

**АВТОРЕФЕРАТ**

**диссертации доктора философии(PhD) по филологическим наукам**

**Ташкент-2025**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при за № В2024.2. PhD/Fil4687**

Диссертация выполнена в Национальном университете Узбекистана имени Мирзо Улугбека. Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, английском, русском (резюме) разрешён на веб-странице Научного совета ([w.w.w.nuu.uz](http://w.w.w.nuu.uz)) и Информационно-образовательном портале «ZiyoNET» ([www.ziyo.net](http://www.ziyo.net)).

**Научный руководитель:** **Маматов Абди Эшонкулович**  
Доктор филологических наук, профессор

**Официальные оппоненты:** **Садуллаева Нилуфар Агзамовна**  
Доктор филологических наук, профессор

**Абдуазизова Дурдона Абдузухуровна**  
Доктор филологических наук, профессор

**Ведущая организация:** **Узбекский государственный университет мировых языков**

Защита диссертации состоится “5” декабря 2025 года в 14:00 часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019. Fil.01.10 при Национальном университете Узбекистана (Адрес: 100174, г. Ташкент, ул. Фараби, дом 400. Тел: (+99871) 246-08-62; Факс: (+99871) 246-65-24; e-mail: [paika@nuu.uz](mailto:paika@nuu.uz). Национальный университет Узбекистана, факультет зарубежной филологии, 3-этаж, 3-11 аудитория).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Национального университета Узбекистана (зарегистрирована за №203). Адрес: 100174, г. Ташкент, ул. Университет, д. 4. Тел : (+99871) 227-12-24).

Автореферат диссертации разослан «21» ноября 2025 года.  
(протокол реестра рассылки № 40 от 21 ноября 2025 года.

**И.А.Сиддикова**  
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, докт. филол. наук, профессор

**М.Г.Рабиева**  
Ученый секретарь Научного совета по присуждению учуных степеней, доктор философии по филол. наукам (PhD), доцент

**С.Э.Камилова**  
Председатель научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

## ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

**Актуальность и востребованность темы исследования.** В мировом языкознании быстро развивается новое направление - гендерная лингвистика, изучающая проблемы гендерных взаимоотношений, отношения общества к мужскому и женскому социальному полу, а также социальные гендерные характеристики, отражающиеся в речевом поведении мужчин и женщин. Гендер проявляется в трех аспектах: социальные признаки, культурные образы мужественности и женственности как традиционные формы ритуализации мужского и женского поведения, речевое поведение, гендерные аспекты и средства коммуникации, предпочитаемые тем или иным полом, проявляющиеся в их социально-дифференцированном использовании. Необходимость анализа невербального общения в гендерном аспекте на примере узбекского и английского языков определяет актуальность данного диссертационного исследования, поскольку невербальные средства коммуникации в гендерном аспекте редко изучаются учеными, методология изучения невербальных проявлений гендера не разработана, не создана теоретическая модель невербального поведения мужчин и женщин, говорящих на узбекском языке.

В мировом языкознании, особенно в узбекском языкознании, сопоставительное изучение языков имеет большое значение. Несмотря на то, что в Узбекистане проводятся успешные исследования по сравнительному изучению языков, следует отметить, что существуют проблемы, которые требуют последовательных исследований в сравнительном изучении лексики, включая изучение невербальных средств, то есть паралингвистических инструментов. Сравнительное исследование невербального слоя языков разных систем очень сложно и актуально.

В нашей стране осуществляются коренные изменения в сфере образования и науки, в том числе и в языкознании. «Сейчас в нашей стране происходит еще один важный процесс пробуждения. Именно поэтому мы отдаем приоритетное значение созданию всех условий для того, чтобы представители молодого поколения получали знания, раскрывали свои таланты и потенциал в области науки, инноваций, литературы, искусства и спорта, а также активно участвовали в общественно-политической жизни общества<sup>38</sup>».

В частности, работа соответствует основным положениям и целям, определенным в следующих документах: Указ Президента Республики Узбекистан от 28 января 2022 года № ПФ-60 “О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы”, в котором особое внимание уделено модернизации научно-образовательной сферы, укреплению интеллектуального потенциала нации и повышению роли гуманитарных наук, в том числе лингвистики, в процессе формирования национальной идентичности; Указ Президента Республики Узбекистан от 29 апреля 2019

---

<sup>38</sup> Строительство нового Узбекистана – объективная необходимость // Президент Республики Узбекистан Интервью Ш.М.Мирзиёева газете “Янги Узбекистан”, 2021. — 17 avgust. — №165 (421).

года №ПФ-5712 “Об утверждении Концепции развития системы народного образования Республики Узбекистон до 2030 года”, предусматривающий совершенствование методологии преподавания и внедрение инновационных подходов в изучении иностранных языков и гуманитарных дисциплин; Указ Президента Республики Узбекистан от 6 ноября 2020 года №ПФ-6108 “О мерах по развитию сфер образования и науки в новом периоде развития Узбекистана”, в котором обозначены приоритетные направления интеграции науки, образования и инноваций, а также необходимость усиления исследовательского компонента в гуманитарных науках; Постановление Президента Республики Узбекистан от 20 апреля 2017 года №ПК – 3775 “О дополнительных мерах по повышению качества образования в масштабных реформах, проводимых в стране”; Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан от 11 августа 2017 года №610 “О мерах по дальнейшему совершенствованию качества преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях”.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики.** Диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологии республики И. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

**Степень изученности темы.** Сформированная в нескольких дисциплинах гендерная лингвистика уделяет отдельное внимание изучению социальных и культурных особенностей речевого поведения мужчин и женщин. Работы Л.С. Выготского, С.Л. Рубинштейна, Д. Мида, Т. Шибутана и др. считаются теоретической и методологической основой гендерных исследований. Гендерный аспект невербального общения включает в себя следующие правила: 1) место символического интеракционизма о социальном статусе невербальных общений; 2) состояние символического фундаментализма, понимающего реальность, в том числе гендерную, должно выражаться косвенно через язык; 3) основан на методологическом принципе психологии выразительного поведения о социальной направленности экспрессивных действий, осуществляющих коммуникативную задачу.

Гендерная характеристика невербальных средств общения изучали такие исследователи, как М.М.Муқанов<sup>39</sup>, С.С.Татубаев<sup>40</sup>, С.Б.Бейсембаева<sup>41</sup>, Л.А.Капанадзе<sup>42</sup>, Г.В.Колшанский<sup>43</sup>, А.Пиз<sup>44</sup>, Э.И.Горошко<sup>45</sup>, Г.Е.Крейдлин<sup>46</sup>,

---

<sup>39</sup> Муқанов М.М. Этнопсихологическая специфика невербальных коммуникативных знаков // Психология. Вып. 2, Интеллект и речь. – Алма-Ата, 1972.

<sup>40</sup> Татубаев С.С. Жесты как компонент искусства. – Алма-ата: Казахстан, 1979.

<sup>41</sup> Бейсембаева С.Б. Невербальные компоненты коммуникации в казахском языке: Автореф. дисс....канд. филол. наук. – Алматы, 2002.

<sup>42</sup> Капанадзе Л.А., Красильникова Е.В. Роль жеста в разговорной речи // Русская разговорная речь. – Саратов: СГПИ, 1970.

<sup>43</sup> Колшанский Г.В. Функции паралингвистических средств в языковой коммуникации // Вопросы языкознания – М., 1973.

<sup>44</sup> Пиз А. Язык телодвижений. – М.: ЭКСМО, 2002.

Ж.К.Ибраева<sup>47</sup>. Следует отметить, что во всех отмеченных работах отсутствует системный подход к гендерному исследованию в лингвистике, не раскрыта его социолингвистическая сущность, не определены методологические принципы исследования. Исследование нашей диссертации посвящено поиску и анализу особенностей невербального поведения мужчин и женщин в социальном общении. Ученые, исследовавшие гендерные проблемы в узбекском языкознании: Г.И.Эргашева<sup>48</sup>, З.И.Салиева<sup>49</sup>, Х.Самигова<sup>50</sup>, А.А.Морозова<sup>51</sup>, Н.З.Насруллаева<sup>52</sup>, М.Курбонова<sup>53</sup>, Д.И.Ашурова<sup>54</sup>, М.И.Расулова<sup>55</sup>, А.А.Абдуазизов<sup>56</sup>, Ш.С.Сафаров<sup>57</sup>, И.М.Тухтасинов<sup>58</sup>.

Невербальные средства были освещены узбекскими учеными М.М.Саидхановым<sup>59</sup>, А.Нурмоновым<sup>60</sup>, Д.А.Абдуазизовой<sup>61</sup>.

Невербальная коммуникация не изучалась с гендерной точки зрения на примере английского и узбекского языков и теоретическая модель использования жестов мужчинами и женщинами говорящими на узбекском языке не была доказано.

**Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательского и высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация.** Диссертация выполнена в соответствии с планом научных исследований Национального университета Узбекистана в рамках темы «Актуальные вопросы Переводоведения и языкознания».

---

<sup>45</sup> Горошко Е.И. Особенности мужского и женского вербального поведения (психолингвистический анализ). – М., 1996.

<sup>46</sup> Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. – М.: Новое литературное обозрение, 2002.

<sup>47</sup> Ибраева Ж.К. Невербальная коммуникация: национально-культурная специфика. – Алматы, 2002.

<sup>48</sup> Эргашева Г.И. Инглиз ва ўзбек тиллари фразеологизм ва паремияларида гендер аспектининг киёсий-типологик тадқиқи: Фил. фан.ном. ... дисс. – Тошкент: ЎЗМУ, 2011.

<sup>49</sup> Салиева З. И. Концептуальная значимость и национально-культурная специфика предложения в английском и узбекском языках: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 2010. – 25 с.

<sup>50</sup> Samig'ova X. Erkaklar va ayollar nutqida erkalash // Filologiya masalalari. – Т.: О'ДЖТУ, 2009. – № 2 (22). – В. 88-90.

<sup>51</sup> Морозова А.А. Лингвокогнитивное содержание гендерных стереотипов женственности и мужественности (на материале испанского языка): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Самарканд: Сам ГИИЯ, 2011. – 5 с.

<sup>52</sup> Nasrullayeva N.Z. Ingliz va o'zbek tillarida olamning frazeologik manzarasidagi gender konseptlarining shakillanishi: Filol. fan. d-ri... avtoref. – Т., 2018.

<sup>53</sup> Qurbonova M. Genderlingvistik tadqiq yangi paradigm sifatida // O'zbek tili va adabiyoti. 2-son. – Т., 2014.

<sup>54</sup> Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Text Linguistics (ed Sh.S. Safarov). – Tashkent, 2016. – P. 280.

<sup>55</sup> Расулова М.И. Основы лексической категоризации в лингвистике. – Ташкент: Фан, 2005. – 268 с.

<sup>56</sup> Абдуазизов А. А. Тилшуносликка кириш назарияси. – Т.: Sharq: 2010. – 262 б.

<sup>57</sup> Сафаров Ш.С., Кдырбаева Г.К. Концепт селовек в картине мире // Стилистика тилшуносликнинг замонавий йўналишларида. – Тошкент, 2011. – Б. 34-37.

<sup>58</sup> Тухтасинов И. М. Лингвокультурологические и гендерные особенности сложных слов в художественном тексте (на материале английского и узбекского языков): Автореф. дисс.... канд. филол. наук. – Ташкент: УзГУМЯ. – 2011.

<sup>59</sup> Саидхонов М.М. Новербал воситалар ва ўзбек тилида уларнинг ифодаланиши: Филол. Фан. номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 1977.

<sup>60</sup> Nurmonov A., Saidxonov M.M. Паралингвистические средства выражения утверждения и отрицания // Советская тюркология. – Т., 1986. – № 5. – С. 69.

<sup>61</sup> Abduazizova D.A. Сравнительно-типологический анализ паралингвистических средств (на материале английской, узбекской и русской вербальной и невербальной коммуникации): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ташкент, 1977.; Abduazizova D.A. Turlingvomadaniyatlarida paralingvistik vositalar tipologiyasi: Filol. fan. d-ri. diss. – Т., 2022.

**Цель исследования** – определить своеобразие невербального общения на узбекском и английском языках с гендерной точки зрения, выявив их сходства и различия.

**Задачи исследования:**

проанализировать подходы, связанные с проблемой классификации невербальных средств общения, создать теоретическую модель их своеобразных аспектов с гендерной точки зрения;

определить эволюцию понятия «социальный гендер» и систематизировать с гендерной стороны выражение невербальных семиотических вопросов;

определить место невербальных средств в системе общения, выявить гендерные особенности невербального общения в узбекской и английской культуре;

описать психофизиологические и социокультурные особенности путем определения гендерных свойств невербальных средств английской и узбекской речевой коммуникации.

**Объектом исследования** является анализ невербальные средства общения в гендерном аспекте на примере художественной литературы XIX-XX веков и бытового дискурса.

**Предмет исследования** составляют невербальное коммуникативное поведение мужчин и женщин, а также выражение невербально-коммуникативных гендерных моделей, присущих мужчинам и женщинам.

**Методы исследования.** В диссертации использованы методы сравнительно-сопоставительного, классификационного, описательного, лексико – семантического, контекстуального анализа, компонентного, типологического и статистического гендерного анализа.

**Научная новизна исследования заключается в следующем:**

создана теоретическая модель гендерного выражения, основанная на английской и узбекской национальной культуре и культуре современного общества;

обосновано формирование на основе гендерного подхода невербальное поведение в английской и узбекской культуре, основанное на влиянии религиозно-культурологических, культурных и психологических факторов, таких как предоставление информации адресату, воздействие/убеждение;

выявлено в гендерном аспекте функции социальных норм (религия, семейные отношения, национально-культурные традиции), лежащие в основе невербальной коммуникации в сравниваемых языках, и раскрыты их лингвокультурная сущность;

доказано, что английские и узбекские невербальные средства как семиотическая единица, объединяющая факторы психолингвистического характера (коннотативное значение жестов связано с их выразительностью и эмоциональной направленностью) которые реализуют прагматическую направленность (реальное использование языка, отношения между говорящим и слушающим, цель речи, механизм воздействия и речевые стратегии).

**Практические результаты исследования** состоят в следующем:

Изучены гендерно-специфические характеристики невербальных средств коммуникации, а также предоставлены многочисленные предложения и рекомендации по улучшению и стандартизации гендерно-семиотических инструментов для выражения мужественности и женственности в жестах. Исследованы гендерные аспекты невербальной коммуникации, которые не изучались в узбекской лингвистике. Путем определения моделей невербальной коммуникации, основанных на гендере, разработаны рекомендации, отражающие способы сбалансированного представления гендера в невербальном общении, что может помочь избежать стереотипов и способствовать инклюзивности в образовательных материалах.

**Достоверность результатов исследования** заключается в четком сформулировании проблемы, на основе анализа собранных материалов сделаны научные выводы, подход к проблеме основан на особенностях английского и узбекского языков, выбранные источники соответствуют предмету исследования, теоретические идеи и выводы носят рационально - типологический характер, сопоставительные - основаны на гибридизации, классификации, описании, теоретических воззрениях, а также объясняются применением выводов на практике и подтверждением результатов компетентными органами.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.**

Результаты исследования имеют теоретическое и практическое значение при разработке таких проблем, как общее языкознание, взаимодействие вербального и невербального, роль и значение невербального в процессе общения.

Собранные материалы и их анализ можно использовать в курсах теории языка, спецкурсах: «Гендерная лингвистика», «Паралингвистика в гендерном аспекте», «Лингвокультурология», «Гендерная коммуникация», в проведении лекций в курсах общей лингвистики, социолингвистики и психолингвистики в современном английском и узбекском языках.

**Внедрение результатов исследования.** На основании научных результатов, полученных в процессе гендерного анализа невербальных средств общения (на примере английского и узбекского языков) внедрены:

теоретические выводы по анализу жестов с гендерной точки зрения были использованы Военным институтом информационно-коммуникационных технологий и связи Министерства обороны Республики Узбекистан при составлении Учебно-терминологического словаря Радиотехнических войск ГВМ в рамках инновационного проекта закрытого назначения «Эрудит», реализованного в 2020-2022 гг. (Справка Министерства обороны Республики Узбекистан от 16 февраля 2024 года № 10/373). В результате были классифицированы коннотативные значения тактильных, глазодвигательных и кинестетических средств невербальной коммуникации;

предложения и рекомендации по выражению гендерной асимметрии (диспропорции) невербальных средств языка, использованию проявлений различных семиотических средств были применены Международной исламской академией Узбекистана в 2020-2023 гг в рамках практического проекта МУ-ФЗ-201912073 «Создание современного толкования сборника хадисов “Ал-Жомеъ ас-сахих.” В результате было охарактеризовано невербальное поведение в английской и узбекской культуре, а также выявлены социальные, культурные и психологические факторы, способствующие формированию гендерных особенностей мужского и женского невербального поведения (Справка Международной исламской академии Узбекистана от 19 февраля 2023 года № 5-069). В результате некинетические средства коммуникации в программах и пособиях, изданных в рамках данного диссертационного проекта, приобретают особое значение в выражении и раскрытии особенностей социально-полового поведения через приемы актуализации просемического и просодического поведения мужчин и женщин в национально-культурной гендерной модели узбекского общества;

предложение о невербальных средствах, являющихся фактором, отражающим способность выражать культурную зрелость в качестве особенности общекультурных знаний, способность определять гендерные характеристики в системе общекультурных ценностей как признак общекультурной компетентности путем анализа невербального общения в прагматическом, семиотическом и гендерном аспектах, были использованы Телерадиоканалом «Узбекистан» в редакции ДМ «Культурно - просветительских и художественных передач» при подготовке программ «Образование и развитие» и «Молодежь Узбекистана» (в 2023-2024 годы). (Справка Национальной телерадиокомпании Узбекистана №04-36-69 от 15 января 2024 года). В результате данный проект имеет большое значение в практическом применении невербальной коммуникативной компетенции, а также в обосновании социально-психологических, логико-композиционных и, конечно, речевых коммуникативных навыков.

**Апробация результатов исследования.** Основные результаты исследования были апробированы на 3 международных и 4 республиканских научно-практических конференциях.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертационного исследования опубликовано 15 научных работ, из которых 6 статьи- в республиканских журналах, 2 статьи -в международных импакт факторных журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов докторских диссертаций.

**Структура и объем работы.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Объем диссертации составляет 145 страниц.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** охарактеризованы актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования. Показано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии республики, описывается научная новизна и практические результаты исследования, раскрываются научные и практические результаты исследования.

В первой главе диссертации **“Основные подходы к изучению социокультурной гендерной конструкции”** исследованы основные подходы к изучению социокультурной структуры пола, основные направления использования невербальных средств коммуникации, в зарубежной и отечественной гендерной лингвистике изучаются основные направления использования невербальных средств общения, термины феминизм и маскулизм в гендере, анализы и теории исследования в области гендерной лингвистики ученых.

В 1968 году психолог Р.Столлер использовал этот термин, чтобы разграничить “мужественность” (маскулизм) и “женственность” (феминизм) как «присущие мужчине» и «присущие женщине» социокультурные характеристики, Используя этот термин, Р. Столлер утверждал, что можно говорить о мужском и женском гендере, а также о мужественности и женственности, не думая об их отношении к анатомии или физиологии. По его мнению, эти две реальности (пол и гендер) могут быть совершенно не связаны друг с другом, при этом они могут определяться независимо друг от друга<sup>62</sup>.

Следовательно, гендер не является “полом” в биологическом смысле, в частности, Н.Крейдлин<sup>63</sup>, В.Мюллер<sup>64</sup>, М.Мид<sup>65</sup> смотрели на понятие пола с традиционной точки зрения, которая используется для определения физиологических различий, и, исходя из этого, полагали, что человеческий род определяется как живые субъекты и объекты женского типа, а также определяются как мужской пол. Для обозначения пола существует специальное слово, но иногда также используется слово “гендер”. Таким образом, в англо-русском словаре В.Мюллера “род” имеет два значения: 1) грамматический род; 2) определение пола в юмористическом смысле<sup>66</sup>. Поэтому справедливым признается следующее мнение И.Кона: “...по моему мнению, гендер не следует называть полом. Это создает терминологическую путаницу”<sup>67</sup>.

Культурно - символическая проекция гендера предполагает понимание мужского и женского пола в категориях “мужественность” (маскулизм) и “женственность” (феминизм). В процессе такого анализа гендера пол

<sup>62</sup> Столлер Р. Пол, гендер и общество. — М., 1972. — С. 35-37.

<sup>63</sup> Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. — М.: Новое литературное обозрение, 2002.

<sup>64</sup> Мюллер В. Англо-русский словарь. — М., 1972. — С. 22.

<sup>65</sup> Мид М. Культура и мир детства. — М., 1988.

<sup>66</sup> Мюллер В. Англо-русский словарь. — М., 1972. — С. 22.

<sup>67</sup> Кон И. Проблемы и перспективы развития гендерных исследований в бывшем СССР // Гендерные исследования, 2000. — С. 27-33.

становится культурной метафорой, способствующей формированию социальной реальности в процессе социального выражения различных свойств, характерных для маскулинности (мужественности) или феминности (женственности).

В нашем исследовании в обоих языках гендер трактуется как понятие, которое одновременно указывает на процесс и результат приобретения социально и культурно обусловленных характеристик маскулинности и феминности личности.

Второй параграф первой главы называется “**Социокультурная языковая сущность гендера и социальные гендерные исследования**”.

Начиная с 60 - х годов прошлого века, стали появляться работы, подчеркивающие связь гендера с языком. Как справедливо заметила А.В.Кирилина, «гендер (социальный или социокультурный пол) не считается языковой категорией, но его содержание может быть определено путем анализа языковых структур, что означает требование языковой компетенции для изучения культурной репрезентации пола<sup>68</sup>».

Проблема социальных и психофизиологических особенностей полов, отражающихся в языке их речевого поведения, начала изучаться в 60 – 70 - х годах XX века в феминистской лингвистике. Основой феминистской критики языка считается работа Р. Лакофф “Место и роль женщины”, в которой язык подвергался критике из-за его **андроцентризма** (андроцентризм – низкая оценка мужчинами социального статуса женщин и их критическое мнение о них) и неправильного образа женщины в изображении мира<sup>69</sup>.

В узбекских пословицах и поговорках подчиненное положение женщины, ее зависимости, двусмысленность характерные для узбекского менталитета отражаются в ФЕ: *У невесты нет языка, у свекрови - веры. От мужа -верность, от жены - послушание. Муж- неправ, жена сожалеет. Ошибка жены, наказание мужа. Женщина ходит, когда у нее есть муж, но что делает женщина, когда у нее нет мужа?* Рождение сына считается добродетелью: *девочка рождается - лед, а мальчик — солнце.* Преимущество того, что мужчины могут выбирать себе женщин, чтобы жениться, заключается в следующем: *выбирайте женщину, нюхая цветы. Если хочешь тандыр, почисти его, если хочешь жену, рассмотри.*

Феминистская критика языка подчеркивает пренебрежение женщиной в лингвистической картине мира и призывает к нейтрализации гендерного фактора в языке, что, в свою очередь, выражается в устранении обязательных символов пола человека, а также в переосмыслении и изменении языковых норм.

Гендерная асимметрия предполагает главенство мужского в языке и второстепенную роль женщины. Так, утверждение о том, что патриархальные стереотипы (модели), зафиксированные в языке навязывают

---

<sup>68</sup> Кирилина А.В. О применении понятия “гендер” в русскоязычном лингвистическом описании // Филологические науки, 2000. – С. 133.

<sup>69</sup> Кирилина А.В. О применении понятия “гендер” в русскоязычном лингвистическом описании // Филологические науки, 2000. – С.133.

его носителям определенное отражение мира, в которой женщины проявляют преимущественно негативные характеристики и занимают второстепенные позиции<sup>70</sup>. Лингвистика, как и многие другие дисциплины, стремилась гуманизировать знания и устранять антропоцентрические факторы, что привело к появлению гендероведения в языке.

Третий параграф первой главы называется *«Гендерный анализ невербальных компонентов общения в современной лингвистике»*.

Анализ состояния гендерных исследований с точки зрения вербальных и невербальных средств коммуникации показывает, что большинство научных работ отличается непоследовательностью в проведении исследований по гендеру, то есть отсутствием “четко выраженной” методологической базы доминантности (приоритетности)» и отсутствием указания научных подходов,<sup>71</sup> необходимых для таких исследований. При изучении мужских и женских вариантов речевого поведения определяются только коммуникативные, лексические, морфологические и синтаксические аспекты без учета особенностей их общения, изменений в их классификации (в лингвогендерологии положение существующих нормативных представлений, связанные с вербальным и невербальным поведением мужчин и женщин, ролью, мотивацией, обучением, нормами выражения, невербальным общением мужчин и женщин, работ, описывающих поведение в гендерном отношении, почти не существуют).

Учитывая недостатки существующих гендерных исследований в зарубежной и отечественной лингвистике, мы прежде всего попытаемся выявить методологические доминанты исследования невербального поведения мужчин и женщин в гендерном аспекте.

Четвертый параграф первой главы называется *“Онтологическая, методологическая и гносеологическая характеристика исследования невербальных средств коммуникации в гендерном аспекте”*.

**Методология гендерной лингвистики** все еще находится в процессе формирования. Первые две методологические парадигмы гендерной лингвистики базируются на общетеоретических принципах обществознания, а также на методе гендерного анализа как третьей составляющей гендерной лингвистики в рамках разных учений, а именно формируется во взглядах Л.С. Выготского, С.Л. Рубинштейна и других на учении о символическом интеракционизме, символическом фундаментализме, структурном функционализме, генерализации.

**Эпистемологический аспект** гендера также включает в себя ряд проблемных вопросов, таких как: 1) взаимосвязь гендера, невербальных средств и социальных структур.

А.Д.Швейцер определяет социальные группы, классы, связанные с определенной речевой общностью, как страты. Все эти слои и пласты имеют косвенное отношение к языку. По мнению исследователя, необходимо

---

<sup>70</sup> Лакофф Р. Место и роль женщины // Введение в гендерные исследования. Ч. 2: Хрестоматия. – Харьков, 2001. – С. 991.

<sup>71</sup> Кирилина А.В. Гендер: лингвистические аспекты. – М.: Институт социологии РАН, 1999. – С. 29.

учитывать соотношение вертикальных и горизонтальных различий в социальной стратификации, а также согласованность с ними функциональных элементов: «Влияние социальных факторов на язык не сводится к вопросу о неотражении языковых классов в структуре, а выделение всех образующихся из него элементов - социальных групп, необходимо изучение с учетом посреднической роли других групп вплоть до страты, профессии, культурных и первичных групп (малых групп). Необходимо учитывать элементы горизонтальной дифференциации – разных сфер общественной жизни, а также элементы вертикальной дифференциации с иерархией уровней социального управления»<sup>72</sup>.

Помимо социального расслоения, в обществе существует и гендерное различие. Гендерная классификация по полу является результатом гендерной социализации общества и проявляется в разном воспитании мальчиков и девочек, начиная с рождения и заканчивая их одеждой, игрушками, прическами. Дети осознают свой пол с 2 лет, а в 5-6 лет понимают свои отличия от других.

Имеются различия и в программах учебных заведений (школы, вуза) (домоводство, военное дело, слесарное дело). В обществе различают правила воспитания, исходя из особенностей мужчин и женщин.

**Таблица 1.**

**Мужские и женские модели**

<b>Присущие мужчинам</b>	<b>Присущие женщинам</b>
Выступает кормильцем, стремится к власти, лидерству; сильный, склонный к спорту; активный; независимый, свободный, логичный, целеустремленный, беспристрастный (объективный), с развитым интеллектом, не эмоциональный, грубый, не заботится о внешности и не боится старости; имеет сексуальный опыт	Проявляет верность семье (ведение дома); веселая, услужливая, слабая, не увлекающаяся спортом, не смелая, застенчивая, покорная, нуждающаяся в поддержке, беззаботная, свободолюбивая, чувствительная, эмоциональная, нежная, беспокоящаяся о внешности и боящаяся старости; прилежная

Вторая глава исследования называется **“Коммуникативная природа невербального общения в английском и узбекском языках и их функции”** и включает в себя четыре параграфа: *“Принципы отражения гендерной и национальной культуры невербального общения в английском и узбекском языках”*, *«Невербальные семиотические системы в английском и узбекском языках и их классификация»*, *«Гендерный анализ кинетического коммуникативного общения в английском и узбекском языках»*, *“Гендерный анализ проксемики в английском и узбекском языках”*

Невербальные средства имеют биологическое и социальное происхождение. Происхождение биологического источника связано с

<sup>72</sup> Швейцер А.Д. Социальная дифференциация языка // Онтология языка как общественного явления. – М., 1995. – С. 121.

врожденной характеристикой. Сигналом к протеканию реакции здесь служат некоторые кинетические свойства. Первым свидетельством биологической природы невербальных средств коммуникации является то, что мимика, позы и жесты служат сигналами для отправки и получения информации. Еще одно доказательство биологической природы невербальных средств общения: например, собеседник не может контролировать покраснение своего лица во время общения, и этот процесс происходит естественным образом. Такие семиотические явления называются знаками обязательного действия.

Ориентировочные указатели выполняются с помощью жестов. Описательные значения также можно передавать с помощью пантомимы и жестов. Кроме того, модальные значения (одобрение, согласие, определение) могут влиять на жесты и мимику<sup>73</sup>. Коммуникативные знаки выполняют множество функций передачи информации, выразительности и прагматичности, и важнейшая функция – общение. Коммуникативная функция семиотических средств проявляется, когда собеседник хочет передать сообщение, выразить свое согласие. В невербальном общении собеседник может объяснить сообщение о незнании очень простым жестом: *“Ты делаешь хлеб таким же красивым, как сама, - сказал он!” Хулкар нахмурилась и сказала: “Если тебе нужна белизна, возьми ее из палатки”. Кефир в синей кастрюле. - Он пожал плечами. - Если не возьмешь сама, то я не смогу найти. Хулкар завернула красные лепешки и принесла их в палатку”* (Примкул Кадыров. Чёрные глаза, стр. 62).

Экспрессивная функция выражается при проявлении различных чувств и эмоций с помощью мимики, взглядов, различных жестов и хмурого взгляда. *«Он плохо смотрел, плохо ругался. Он закатывал глаза. Он ругался и грубо ругался. Наконец он выбросил козу (У. Хошимов. Миравые дела, 2005). – Все замолчали. Маргуба, побледнев, широко раскрыл рот и упал без чувств* (А. Каххор. Гранат, с. 31). К невербальным средствам, используемым в процессе общения в английской и узбекской культуре, относятся все кинесические знаки, участвующие в подаче знака: движения тела, мимика, поза.

Анализ различных взглядов показал, что в процессе анализа жестов, отражающих невербальное поведение человека, выделяются два: узкие (Г.Е. Крейдлин<sup>74</sup>, Т.М. Николаева<sup>75</sup>) взгляды и широкие (Г.В. Колшанский<sup>76</sup>, В.А. Лабунская<sup>77</sup>, З.З. Чанышева<sup>78</sup>, И.Н. Горелов<sup>79</sup> и др.). Единой классификации невербальных средств коммуникации до сих пор не существует, поэтому работа по классификации в этой области весьма

<sup>73</sup> Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. – М.: Наука, 1980. – С. 70.

<sup>74</sup> Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. – М.: Новое литературное обозрение, 2002. – С. 8.

<sup>75</sup> Николаева Т.М. Жест и мимика в лекции. – М., 1972.

<sup>76</sup> Колшанский Г.В. Функции паралингвистических средств в языковой коммуникации // Вопросы языкознания – М., 1973.

<sup>77</sup> Лабунская В.А. Психология экспрессивного поведения. – М.: Знание, 1989.

<sup>78</sup> Чанышева З.З. Взаимодействие языковых и неязыковых факторов в процессе речевого общения. – Уфа: БГУ, 1984.

<sup>79</sup> Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. – М.: Наука, 1980.

актуальна и важна. Наиболее эффективную классификацию невербальных средств общения предложила В.А.Лабунская.

Предмет “Невербальная семиотика,” по мнению Г.Е.Крейдлина, это еще молодая, развивающаяся наука. “Я предлагаю назвать науку о невербальном общении, в которой люди общаются без речи, невербальной семиотикой. Невербальная семиотика как научная дисциплина все еще находится в стадии открытия, а некоторые дисциплины или подсистемы в этой области изучены в разной степени и во многих случаях совершенно не связаны друг с другом”<sup>80</sup>. К невербальным семиотическим подсистемам исследователь относит **просодику** (звук и тон), **кинесику**, **окулесику**, **гаптику**, **гастику**, **обоняние**, **хронологию** и **проксемику**.

Поскольку предметом нашего анализа являются гендерные характеристики невербальной семиотической системы английского и узбекского языков, мы сосредоточим внимание на трех основных параметрах. Это: функциональность, природа культурных символов и пол. Жесты, используемые в сфере искусства, также были проанализированы исследователями. Одним из таких исследований является монография С.С.Татубаева. Автор охарактеризовал различные жесты и мимику по национальному признаку, но частично привел проанализированные им жесты с гендерной точки зрения<sup>81</sup>. В диссертации «Компоненты невербального общения» С.В.Бейсембаева проанализировала средства невербального общения, описала их использование в художественной литературе, но не рассматривала их с гендерной точки зрения<sup>82</sup>. В то же время жесты показывают, что в узбекском языке мужчины и женщины ведут себя, исходя из своего менталитета, а также своей социальной роли, социального статуса (мужчина - женщина, старшая - младшая) или человека, с которым они общаются (зять, невестка, коллега), обращаются к невербалике. Прежде всего, позиции, занимаемые людьми в узбекском обществе: возраст, иерархическое положение в семье, «старая- молодая», «свекровь-дочь», «муж-жена», «золовка» или «невестка - зять» - осуществляются в социальных отношениях или в зависимости от расстояния до возрастной иерархии.

*«Однажды тетя отын подвела к порогу невесту, одетую в безрукавку поверх атласного платья, покрытую белой шалью. Лицо невесты из-за занавески было плохо видно. Тетя отын откашлялась и закричала во весь голос. Мир тебе, невеста, поклон! Невеста тихо кивнула. Люди во дворе от одного конца до другого одобрительно ответили: «Да пребудет с ней благословение!» Спасибо! Пусть стареет со своим суженым. Тётя отын ещё раз откашлялась, привела в порядок голос и закричала ещё громче прежнего. Ассальяму алайкум, невеста, поклон».*

Чтобы продемонстрировать иерархические социальные отношения и позиции в семье (старший-младший), подростки проявляют уважение к

<sup>80</sup> Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. — М.: Новое литературное обозрение.

<sup>81</sup> Татубаев С.С. Жесты как компонент искусства. — Алма-Ата: Казахстан, 1979.

<sup>82</sup> Бейсембаева С.Б. Невербальные компоненты коммуникации в казахском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. — Алматы, 2002.

взрослым. Что ты сделал - сказала старушка, не отвечая на приветствия сына - Что ты наделал?! «Что я сделал, мама?» - сказал мальчик, **моргая глазами** (С.Ахмад. Уфк, стр. 13).

Жест уважения к пожилым людям в иерархических общественных отношениях, когда молодые люди приветствуют и протягивают руки пожилым уважаемым мужчинам, также выражает смысл уважения и послушания. Азизхан растерялся, поспешно **протянул обе руки, чтобы поприветствовать его** (С.Ахмад. Уфк, стр. 102). В таких случаях младшие используют жесты, выражающие уважение к старшим или пожилым людям. **Азизхан молча склонил голову. Он сказал тихим голосом:** - Прости мой грех. Прости ложку моей крови, отец! Я тот мальчик, о котором вы упомянули» (С.Ахмад. Уфк, стр. 59). Азизхан, **положив руку на грудь**, извинился и сказал, что не может идти (С.Ахмад. Уфк, стр. 66).

Чтобы показать свою власть над женщиной и продемонстрировать свое положение в семье, мужчина использует жест «хозяина» и намекает на что-то жене, указывая рукой.

Невербальное поведение мужчин и женщин непропорционально в выражении разных эмоций и различается с гендерной стороны.

Культурная организация пространства играет важную роль в невербальном общении. По мнению А.И.Галичева, «Проксемика рассматривается как пространственная единица с физическими параметрами, соответствующими характеристикам общения, которые коммуникаторы поддерживают как определенный рабочий пространственный объем коммуникативного действия<sup>83</sup>».

Важным аспектом местоположения является расстояние и местоположение: существование территории, такой как создание, вторжение, защита. Э.Холл разделил коммуникативную дистанцию на четыре типа: 1) дистанция интимного уровня (45-120 см); 2) дистанция личного уровня (45-120 см); 3) дистанция официального уровня (120-400 см); 4) дистанция публичного общения (400-750 см) (121, 163)<sup>84</sup>. Общение на интимном уровне – это уровень общения между близкими людьми, родственниками и друзьями. Дистанция на личном уровне зависит от того, насколько хорошо собеседники знают друг друга. Исходя из этого, уровень личного дистанционного общения можно разделить на два типа: 1) неограниченное личное общение; 2) общение, связанное с работой (делом). Изменение расстояния между вами и другими людьми - такая же часть опыта общения, как и обмен словами.

Сидение со скрещенными ногами типично для американских мужчин<sup>85</sup>. А в узбекской культуре этот вид считается очень некрасивым, и мужчины не сидят, скрестив ноги.

---

<sup>83</sup> Галичев Н.В. Кинесический и проксемический компоненты речевого общения: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М.: МВИ, 1987. – С. 8.

<sup>84</sup> Holl E.T. The Dimension. – New York: Anchon, 1969. – P. 163.

<sup>85</sup> Cooper R. and Cooper N., Culture Shock: Thailand. – Portland, OR: Graphic Arts Center, 1994. – P. 22-23.

Дистанция общения по работе используется при официальных встречах, беседах, совещаниях, соблюдаются правила и нормы. На такой дистанции общения собеседники чаще сидят за столом. На таком расстоянии происходит общение между руководителем и его сотрудниками.

Во время общения англичане, как правило, стоят на расстоянии одного или двух метров от собеседника (независимо от пола), если собеседник приблизится на шаг вперед, то они посчитают это угрозой на личное пространство и начинают сильно нервничать, принимая это в качестве шага к физическому насилию или угрожающим действием.

В книге Л.Броснахана «Невербальное общение в русском и английском языках» даны определенные сведения по проксемическому общению. Исследователь определил расстояние между общающимися, измерив его.

**Проксемическая коммуникация.** По сравнению с женщинами мужчины сохраняют большее личное пространство со своими собеседниками ( $r=.27$ ). Неудивительно, что максимальная личная дистанция наблюдается между женщинами и женщинами и между мужчинами и мужчинами, чем по отношению к противоположному полу. Такой показатель наблюдается при межкультурном сравнении — как в США, так и в Великобритании<sup>86</sup>. Из наших наблюдений стало известно, что при общении с мужчинами мужчины сохраняют большую дистанцию, чем с женщинами. Такой показатель также актуален для подростков, взрослых, людей среднего и пожилого возраста ( $r=.25$ ).

**Таблица 2. Взаиморасстояние в английском общении**

Вид расстояния	Английские собеседники
Интимный	10 - 45 см
Личный	45 - 120 см
Социальный	1 - 4 м
Публичный	3.5 м

**Таблица 3. Взаимная дистанция в узбекском общении.**

Тип расстояния	Узбекские коммуникаторы
Романтическая	40-45 см
Личная	Женщина - женщина – 40 - 50 см; Мужчина - мужчина – 65 - 75; Мужчина - женщина 75см - 1м.
Социальная	65 - 70 см

Англичане беседуют друг с другом на значительном расстоянии. В узбекской культуре при общении мужчины и женщины соблюдается дистанция, женщины с женщинами общаются на взаимно близком расстоянии.

<sup>86</sup> Ozdemir A. Shopping malls: Interpersonal distance under changing conditions across cultures // Field Methods, 2008. – № 20. – P. 226-248 // <http://dx.doi.org.10/1177/1525822X08316605>.

В процессе общения, в частности межкультурного общения, сохранение дистанции отражает менталитет и образ жизни англичан. В английском языке существует лексема “privacy,” которая выражает право личного пространства, право личной непричастности, защищенное законом. “privacy” считается составной частью условной лингвокультуры национальной культуры англичан.

Третья глава называется “**Анализ гендерных стереотипов невербального общения в английском и узбекском языках**”. Эта глава состоит из следующих параграфов. “Эмоциональные гендерные *стереотипы в узбекском и английском языках*”, “Гендерный анализ мимики в английском и узбекском языках”, “Различия во взглядах женщин и мужчин в невербальном общении”, “Гендерные компоненты в позе-невербальном общении на английском и узбекском языках.»

Гендерные стереотипы проявляют культурные и социальные свойства образов мужской и женской личности в рамках узбекского и английского невербального общения. Эти стереотипы различаются по физическим, физиологическим, психическим, интеллектуальным и личностным характеристикам.

Гендерное исследование невербальных средств позволяет выделить культурные и социальные факторы, определяющие отношение общества к мужчинам и женщинам. В невербальном общении мужчин и женщин важными показателями являются такие понятия, как возраст, внешний вид, физическое состояние, активность, интеллект.

1. “**Печаль**” - гендерный стереотип. Женщины, оплакивающие смерть близких родственников, сидят, сложив руки на коленях и повернув ноги влево или вправо и повернувшись в сторону. Они также могут сидеть, сложив руки друг на друга. Мужчины стоят, сложив руки, сидят, опустив голову, положив ладони на колени. Мужские жесты скорби заключаются в ударах в грудь и хлопаний руками по коленям, а женщины закрывают лицо ладонями и рыдают, а в тяжелых случаях рвут на себе волосы и громко плачут. Жесты сжатия губ и нахмуривания бровей обычно используются в более легких ситуациях.

Узбекские женщины теряют сознание в глубокой печали, даже царапают лицо. *Все замолчали. Стоя на ногах с широко открытым ртом Маргуба поцарапала свое лицо и потеряла сознание* (А.Каххор. Гранат, стр. 31.). Рука на ее плече сжалась до такой степени, что морщинистые веки над желтыми глазами моргнули. *The hand on her arm tightened until it pinched and the wrinkled lids over the elbow eyes blinked* (M.Mitchell. *Gone with the Wind*, 303-p.). Английские женщины крепко сжимают руки соратника, всхлипывая от горя.

2. “**Гнев**” - гендерный стереотип. Мужчины отличаются от женщин агрессивностью и вспыльчивостью в характере, и они проявляют это состояние открыто. По словам А.Пиза, жестом, выражающим гнев, является положить руки на талию или на бедро, что также известно, как жест «готовности к атаке». А. Пиз считает, что этот жест используется

мужчинами, чтобы показать свою силу, проявляя агрессивность и превосходство над женщинами. А.Пиз сравнивает это состояние людей с птицами, пытающимися показать свою силу, сложив крылья перед битвой. Мужчины используют этот жест с той же целью<sup>87</sup>. В узбекской культуре существуют различные жесты, выражающие агрессию и злобу, которые уместно используются в разных ситуациях. В некоторых случаях и женщины, и мужчины при проявлении гнева используют практически одинаковые жесты. *“Бойсунлик от злости сильно нахмурился и вытаращил глаза. Он выругался. В конце концов он выбросил козла”* (У.Хошимов. Мировые дела, 2005). - Gulsara listened to Ikrom's words with great contempt. Her **eyes widened** at Ikrom's persistence, her **eyebrows furrowed** and she began to feel uneasy. *He had forgotten completely about his conversation with her and was carrying on a monologue about the latest news from Furt Sumter, which he punctuated by **hammering his fist on the table** and waving his arms in the air* (Ch.Dickens. Great expectations, 42-p.).

3. **“Удивление”** - гендерный стереотип. При удивлении невербальное поведение женщин и мужчин неодинаковое и почти не похоже друг на друга. Потому что мужчины и женщины используют разные невербальные жесты, например, в таких ситуациях мужчины наклоняют подбородок и голову, а женщины пристально смотрят на собеседника. - *Ты закончил? Теперь услышь от меня! Во- первых, мы заплатим все, что прислал жених. Мы сделаем вашу сестру невестой, это во- вторых. Вы довольны теперь? Акбарали почесал подбородок, не зная, что сказать* (С.Ахмад. Уфк, стр. 82). *Scarlet tore of the rag and with trembling hands opened the leather folds. Milanie looked and her eyes dilated. Jumbled together was a mass of bills* (M.Mitchell. Gone with the wind, 297-p.). Англичанки в таких ситуациях также сердито смотрят с широко открытыми глазами. Иногда они смотрят, уставившись. *“Now” - said grandma, **peering into her face**, “what’s wrong at Tara? What are you keeping back?* (M.Mitchell. Gone with the wind, 302-p.).

4. Гендерный стереотип **“несогласия”**. Когда женщины спорят, они в основном показывают указательными пальцами, а мужчины - ладонями в манере пощечины. Женщины и мужчины показывают свое недовольство тем, что хмурятся. - *Я же говорил! - Старик сердито махнул рукой, словно только что дал кому-то пощёчину.* (О.Хошимов, Между двух дверей, с. 61). *«Девушка сердито ткнула указательным пальцем в Рустама и закричала во весь голос: «Будь проклят тот день, когда я тебя встретила!»* (О.Ҳоқибов. Muqaddas, 83-b.). - *Дедушка скованно покачал головой. - У него есть знания.* - Jeems gave up further pretense of not having overheard the conversation and **furrowed his black brow** (M.Mitchell. Gone with the wind, 9-p.) Большинство английских и узбекских женщин в случае разногласий скрещивают запястья. *She dropped her head upon her **folded hands** so that her mother could not see her face and her thoughts went sadly back to Ashley* (M.Mitchell. Gone with the wind, 47-p.).

---

<sup>87</sup> Пиз А. Язык телодвижений. Как читать мысли других по их жестам. — Нижний Новгород: Ай-Кью, 1992. — С. 153.

5. **“Радость”** - гендерный стереотип. Есть также гендерное сходство и неоднородность жестов в выражении радости. Мужчины обычно выражают свою радость потиранием ладоней, аплодисментами, хлопанием ладоней по лбу или бедрам, тогда как женщины в таких случаях довольствуются хлопанием в ладоши в более спокойном, менее эмоциональном состоянии. *“Вскоре я принес тяжелую, толстую папку. Айбек обрадовался. Он обнял меня и похлопал по плечу”* (С.Ахмад. Что я потерял и что нашел, с. 19). *“Башир что-то делал на крыльце. Гафур-ака подошел к нему и сказал: “Что ты делаешь, не делай этого”. Мальчик посмотрел на своего отца и сказал: “Если ты Гафур Гулям, тебе- то что, негодяй. Гафур-ака ударил по коленям и громко засмеялся”* (С.Ахмад. Что я потерял и что нашел, с. 79). В радости большинство английских женщин и девушек складывают руки вместе и прижимают их к груди. Если они довольны подарком, они прижимают его к груди и будут счастливы. *She stood for a moment holding the letters to her breast, thinking longingly of Ashley. Her emotions toward him had not changed since the day when she first fell in love with him* (М.Митчелл. Gone with the Wind, 144-р.).

6. **“Стыд”** - гендерный стереотип. Когда мужчины стесняются, они смотрят в землю, а женщины поджимают ладонями щеки, а иногда тоже смотрят в землю и склоняют головы, выражая похожие и непохожие жесты. *“Когда он уходил, сидящие за чаем, не спускали с него глаз и шептались, что он падший борец. Эшполван почувствовал эти слова, хотя и не слышал их. Поэтому, не поднимая голову, он перешел через мост, никуда не глядя”* (С. Ахмад. Что я потерял и что нашел, с. 83). *Девушка смущенно склонила голову и снова покраснела* (У.Умарбеков. Трудно быть человеком, 23 -б.). *Мухайя покраснела и схватила себя за обе щеки. - Ух!..Кто - то должен принести платье твоей маме?* (А.Каххор. Анор, стр. 27).

**Иерархические различия между узбекскими женщинами и мужчинами заключаются в следующем (на примере художественной литературы):**

1. Уверенность в себе: мужчины > женщины
2. Многоправность: мужчины > женщины.
3. Доминирование: мужчины > женщины.
4. Начало переговоров: мужчины > женщины.
5. Преобладание в разговоре: мужчины > женщины.
6. Вера и страх перед стереотипами: женщины > мужчины
7. Склонность к мошенничеству, обману: женщины > мужчины.

#### **Социальная интеграция**

1. Тесные, стабильные отношения: женщины > мужчины.
2. Моральные стандарты: женщины > мужчины.
3. Проявление ментального гнева в моральном компромиссе: женщины > мужчины.
4. Психический характер: женщины > мужчины.
5. Симпатия: женщины > мужчины.
6. Божественная вера: (вера в судьбу, бога) женщины > мужчины

7. Демократическое лидерство: женщины > мужчины

8. Социальное восприятие (использование невербальных сигналов)  
женщины > мужчины

Эволюция нашей мимики связана с нашим настроением и эмоциями<sup>88</sup>. Действительно, когда у человека хорошее настроение, выражение лица выглядит открытым, энергичным, ясным и красивым, а если наоборот, то можно наблюдать такие ситуации, как нахмуренные брови, поджатые губы и прищуренные глаза.

Ж.Фаст утверждает, что «Британцы, вместо открытого проявления миру своих эмоций, серьезно подчиняются правилам при выражении мимики»<sup>89</sup>.

**Ориентация тела:** По сравнению с мужчинами женщины-коммуникаторы общаются друг с другом, занимая прямую, симметричную позу по отношению друг к другу в знак уважения. Было замечено, что они вступают в непосредственное общение, больше всего наклоняясь, двигаясь, стремясь к друг другу, чем мужчины ( $r=.22$ ), и имеют более узкую коммуникационную дистанцию, чем с противоположным полом ( $r=.15$  и  $r=.12$ ), (См. Рис.1). Ориентация тела мужчин по отношению к другому мужчине асимметрична ( $r=.18$ ) (См. Рис.2). Аналогичная асимметричная ориентация тела также наблюдалась у женщин и мужчин ( $r=.45$ ), (в паре «мужчина - женщина»), (См. Рис.3).

**Поза.** Мужчины, как правило, используют расслабленные и свободные позы, с асимметричным положением рук и ног ( $r = 0,44$ ) (при этом конечности чаще находятся на расстоянии от тела), (См. Рис.4). Женщины, напротив, склонны держать ноги сомкнутыми, а руки прижатыми близко к телу в строгом порядке. Наблюдения на станциях метро города показали, что мужчины сидели, широко расставив ноги и разведя руки в стороны в открытой позе, в то время как женщины сидели, скрестив ноги и сложив руки поверх ног в закрытой позе ( $r=.48$ ) (См. Рис.5). Британский способ стоять и сидеть очень расслаблен для обоих полов. Например, мужчины стоят, держа руки в карманах, оба пола сидят, выгнув спину, женщины стоят, выставив одну ногу вперед, и сидят на краю стола во время презентации<sup>90</sup> (См. Рис. 6, 7, 8).

**Улыбка и смех:** Было замечено, что женщины улыбаются чаще, чем мужчины ( $r=.38$ ). На выраженность улыбки большое влияние оказывает возраст, например, высокая активность в проявлении улыбки наблюдалась среди подростков и молодых людей, но после 40–45 лет наблюдалось резкое снижение частоты улыбок у представителей обоих полов. Наблюдения показали, что наиболее активный период улыбок у человека приходится на возраст полового созревания у девушек 15-17 лет ( $r=.30$ ). В пожилом возрасте частота улыбок резко снижается ( $r=.5$ ). Наблюдалось увеличение склонности женщин к улыбке при беседах со знакомыми, близкими

<sup>88</sup> <http://angol.uni-miskolc.hu/wp-content/media/2020/12/11305-communication-between-cultures-pdf-yeal-1.pdf>

<sup>89</sup> Fast J. Body language. — London: Pan, 1978. — P.78.

<sup>90</sup> <https://www.usingenglish.com/articles/british-body-language.html>

партнерами и при разговоре на социальные темы (одежда, украшения, домашние дела, дети и т. д.). Снижение выраженности улыбок наблюдалось в трудовой деятельности представителей противоположного пола равного социального статуса. В узбекской культуре выявилась значительная разница в частоте улыбок женщин по сравнению с мужчинами ( $r=.13$ ). В Великобритании разница в улыбке между женщинами и мужчинами гораздо менее выражена ( $r=.7$ )<sup>91</sup>.

**Тактильный контакт:** в зависимости от характера тактильных взаимоотношений, в процессе общения между женщинами чаще наблюдается более высокая частота и продолжительность физического прикосновения среди женщин. У мужчин же использование тактильного контакта в общении показало очень низкие показатели. Женщины чувствуют себя комфортно и спокойно, общаясь с близкими через прикосновения, тогда как с незнакомыми женщинами такие контакты практически не наблюдаются. Кроме того, во время общения наблюдались гендерные различия в физическом самоприкосновении (почёсывание носа, игра с волосами, держание за руку, прикосновение к шее) указывали на превосходство женщин ( $r = 0.34$ ). В межкультурном исследовании также было выявлено, что в США женщины по уровню тактильного взаимодействия в пределах своего пола превосходят мужчин<sup>92</sup>.

**Эффективное использование невербальных сигналов:** Эффективность передачи и выражения жестов у женщин выше, чем у мужчин. Общие наблюдения показывают, что женщины более экспрессивны, и их невербальные сигналы легче поддаются пониманию ( $r=.25$ ). Основное различие между двумя полами наблюдалось в мимических выражениях лица (улыбка, нахмуривание, нахмуривание бровей, флирт глазами и т. д.). Кроме того, социальная компетентность среди женщин тесно связана также со способностью эффективно выражать и успешно применять невербальные средства. Мы заметили, что относительно высоки частота и склонность женщин к экспрессивному использованию невербальных средств. В культурных стереотипах, например, бытует мнение, что женщины более эмоциональны, чем мужчины. Однако наша реакция на эту идею, как положительная, так и отрицательная, что полностью не совпадает с нашими ожиданиями. То есть, значительные гендерные различия в выражении эмоций в наших наблюдениях и аргументах не соответствовали результатам нашего исследования. В целом женщины более склонны спонтанному выражению эмоций (плач, крик), но представители обоих полов выражают свои эмоции почти в равной степени. С психологической точки зрения, психологические реакции и действия мужчин, в ситуациях, вызывающих эмоции, более стабильны и сильны, чем у женщин ( $r=.34$ ).

---

<sup>91</sup> <http://dx.doi.org/10.1037/14669/-006> APA Handbook of Nonverbal communication, D. Matsumoto, H.C. Hwang and M.G. Frank (Editors-in Chief) Copyright 2016 by the American Psychological Association. All rights reserved.

<sup>92</sup> <http://dx.doi.org/10.1037/14669/-006> APA Handbook of Nonverbal communication, D. Matsumoto, H.C. Hwang and M.G. Frank (Editors-in Chief) Copyright 2016 by the American Psychological Association. All rights reserved.

Мужская кинесика более беспокойная и неустойчивая, чем женская ( $r=.40$ ). Однако в ходе общения женщины часто кивая головой и говоря «хмм», подтверждают мнение собеседника и демонстрируют свое отношение к нему. Подобного рода подтверждающий жест используется, чтобы показать, что человек внимательно слушает своего партнера. Женщины также активнее мужчин используют движения рук и другие жесты во время разговора ( $r=.30$ ).

**Таблица 6. Сравнительный анализ невербального общения в гендерном аспекте (Возраст участников 35-45 лет, носители узбекского языка)**

Вопрос анкеты		Количество участников	Особенности исследуемых вопросов			
		40	<b>Различия мужчин и женщин в тактильном общении</b>			
1	Как вы приветствуете своего ближайшего друга?		А) Ассаламу алайкум	В) Пожатие руки	С) Объятия	Д) Поцелуй в щеку
		Мужчин (20)	2	12	6	-
		Женщин (20)	1	2	8	9
2	Трогаете ли вы при разговоре лицо (шею, волосы, рот, нос, глаза)?		С) Да	Д) Нет	С) Не замечал	-
		Мужчин (20)	5	11	4	
		Женщин (20)	16	-	4	
			<b>Различия мужчин и женщин в кинесическом общении</b>			
3	Кто чаще использует жесты — мужчины или женщины?		С) Женщины	Д) Мужчины	С) не замечал	-
		Мужчин (20)	14	4	2	
		Женщин (20)	13	3	4	
4	Используете ли вы жесты, чтобы усилить воздействие общения?		С) Да	Д) Нет	С) Не знаю	-
		Мужчин (20)	6	12	2	
		Женщин (20)	11	3	6	
5	Киваете ли вы головой во время разговора?		С) Да	Д) Нет	Е) Не обращал внимания	
		Мужчин (20)	11	7	2	
		Женщин (20)	12	6	2	
			<b>Зрительный и окулесический контакт</b>			
6	Важен ли зрительный контакт в общении?		С) Да	Д) Нет	С) не обращал внимания	-
		Мужчин (20)	15	4	1	
		Женщин (20)	15	3	2	
7	Смотрите ли вы в глаза собеседнику во время разговора с ним?		Д) Да	Е) Нет	Ф) Не знаю	-
		Мужчин (20)	14	5	1	
		Женщин (20)	16	4	-	

		(20)	Различия мужчин и женщин в проксемическом общении			
8	Какая дистанция в общении вам предпочтительнее?		Е) Романтическая (до 45 см)	Ф) Личная (45–120 см)	Г) Социальная (120–300 см)	Н) Публичная (300 см и более)
		Мужчин (20)	-	13	5	1
		Женщин (20)	-	5	13	2
9	Рядом с кем сидя вы чувствуете себя комфортнее?		А) Рядом с мужчиной	В) Рядом с женщиной	С) Не имеет значения	-
		Мужчин (20)	15	2	3	
		Женщин (20)	-	17	3	
10	Рядом с кем вы предпочли бы сидеть?		С) Рядом с мужчиной	Д) Рядом с женщиной	Е) Не имеет значения	
		Мужчин (20)	16	2	2	
		Женщин (20)	-	18	2	

Сравнительные результаты указывают различные подходы двух полов. Если большинство подруг приветствуют друг друга объятием или поцелуем, то мужчины предпочитают пожимать руки или устно произносить «Ассаламу алайкум». Исследование в очередной раз доказало, что женщины используют физический контакт чаще, чем мужчины в разговорах. Мы также заметили, что женщины используют жесты активнее, чем мужчины. Также во время разговора собеседники-мужчины чаще кивают головой и подтверждают. Многие участники подчеркнули важность зрительного контакта в коммуникации, и как мужчины, так и женщины отметили, что зрительный контакт (жест) имеет большое значение во время разговора. Невербальное коммуникативное различие между двумя культурами заключается, конечно, в тактильном и глазодвигательном общении.

В то время как мужчины предпочитали общаться, соблюдая личную дистанцию, женщины выбирали социальную дистанцию. Большинство участников отказались сидеть рядом с противоположным полом, ссылаясь на дискомфорт. Наше исследование также показало, что женщины более активны в использовании невербальных сигналов по сравнению с мужчинами (См. Рис. 6, 7, 8).

В нашем исследовании невербальная коммуникативная компетентность рассматривалась как результат развития под влиянием личностных особенностей личности, а также опыта общения в реальных ситуациях взаимодействия, и мы также связывали ее с развитием приоритетной сферы человеческой личности, вопросов субъективного опыта. В нашем исследовании невербальная коммуникативная компетентность рассматривалась как результат развития личных качеств человека, а также как итог взаимодействия в реальных коммуникативных ситуациях, и это мы связали с развитием приоритетности аспектов личности и с вопросами

субъективного опыта. Таким образом, практический блок структуры невербальной коммуникативной компетентности включает в себя социально-психологические, логико-композиционные и, разумеется, речевые коммуникативные навыки.

В связи с нехваткой времени на живое общение в нашем современном мире мы в основном общаемся посредством переписок, голосовых сообщений и электронных писем, не осознавая эффективности невербальной коммуникации. Но прежде всего, осознание того, что невербальные сигналы в полной мере раскрывают наши эмоции.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Анализ невербального общения с гендерной точки зрения в исследовании показал следующие выводы и результаты:

1. Онтологическая природа гендера сложна. Онтологию гендерной лингвистики составляют такие методологические парадигмы, как культурология, социология, лингвистика, прагматика, когнитивная лингвистика, этнолингвистика, социолингвистика, образованные из сведений, полученных из разных наук. Доказано, что гендер – это не только общественно-культурное строительство, а социокультурная конструкция, включающая в себя ряд особенностей: а) в процессе институционализации в социальном обществе; б) культурные демонстрации в процессе осуществления; в) социолингвистические (социальная роль, социальный статус); г) прагматичные (речевое поведение социополуса) г) лингвистические (формализация гендерных стереотипов поведения с помощью языковых категорий). В связи с этим было выдвинуто правило гендерной социолингвистики, изучающей гендер как социальное, социокультурное явление.

2. Гносеология гендерной социолингвистики раскрыла методы изучения гендера путем применения различных теорий, что позволило выявить отношения между гендерными социальными структурами и языками в обществе (социальная, этносоциальная, гендерная и возрастная стратификация в обществе, социальная позиция).

3. При анализе жестовой коммуникации с гендерной точки зрения установлено, что типология жестов может включать гендерные параметры, поэтому наша классификация следующая: а) параметр: традиционные - нетрадиционные знаки (инструкции), нетрадиционные (регулирующие, указывающие, подчеркивающие, ритмические); б) параметр: смысловой признак (описательный, символический, экспрессивный); в) параметр: выполнение определенных функций (социальных, фактических, эмоциональных, экспрессивных, коммуникативных); г) параметр: структура (простая, сложная); д) культурные символы (жесты, отражающие этнический характер, национальный символ, жесты, отражающие этнические нормы); е) параметр: гендер (мужские и женские жесты).

4. Мимика – самый эффективный способ выражения эмоций. Типичные жесты узбекских и английских женщин: поднять бровь, скривить губу. У мужчин: хмурость, сморщить лоб. При анализе мимики представителей двух национальностей существенных различий обнаружено не было.

5. Проанализированы особенности мужских и женских взглядов (окулесика). **Взгляд узбекских женщин:** скрытый, потупив взор, взгляд украдкой. **Англичанки:** ситуативно застенчивы, широко открыты, смело смотрят на собеседника. **Мужчины:** (нет разницы в двух культурах) резкие, самоуверенные, безжалостные, смелые, проницательные, загадочные, скрытные, холодные, прямые, доминирующие.

6. Характерна позиция мужчин и женщин в узбекском и английском обществе. Известно, что поза мужчины может быть открытой, закрытой, согнутой назад, свободной, расслабленной, при которой движение ног и рук имеет большую амплитуду, аристократические позы, угрожающие или агрессивные позы. Поза женщин не очень открытая и свободная, они обычно держат себя под строгим контролем. Ориентация их тела асимметрична.

7. **Проксемика:** индивидуальная дистанция или разделение зависит от культурной среды, возраста человека, пола, социального статуса собеседника. Дистанция между узбекскими собеседниками зависит и от их пола:

А) расстояние между женщинами меньше, чем у мужчин.

Б) расстояние между женскими парами увеличивается с их возрастом, а у мужчин уменьшается.

В) в узбекской культуре расположение и расстояние собеседников имеет культурное значение в зависимости от их социального статуса, возраста и пола. В наше время женщины тоже имеют высокий статус, и когда они сидят, они могут свободно сидеть в кресле, откинуться назад и скрестить ноги. А в английской культуре семейная иерархия не имеет значения. В отличие от узбекской культуры, у них расстояние между парами очень близкое и открытое. Социальная дистанция различается в зависимости от возраста, пола и социального статуса собеседника. Личное пространство в свободном состоянии тесно и открыто между противоположными полами.

8. Психолингвистические исследования невербальных средств коммуникации показывают, что языки и невербальные средства коммуникации следует изучать в контексте культуры народов, говорящих на этих языках. В межкультурной коммуникации необходимо учитывать особенности национального характера, эмоциональную систему и особенности национального мышления.

9. В узбекской национальности религия и менталитет являются основными факторами, ограничивающими тактильное общение. В английском языке физический контакт активно и открыто используется представителями обоих полов. У англичан тактильная связь между двумя полами совершенно иная, чем у узбеков. Олицетворяет искренние, дружеские и интимные отношения. Было исследовано, что тактильное поведение также зависит от возраста и социального статуса человека.

10. Невербальная коммуникативная компетентность рассматривается как результат развития под влиянием личностных особенностей личности, а также опыта общения в реальных ситуациях взаимодействия и связанная с развитием приоритетной сферы человеческой личности, вопросов субъективного опыта. Практический блок структуры невербальной коммуникативной компетентности включает в себя социально-психологические, логико-композиционные и, разумеется, речевые коммуникативные навыки.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES DSc.  
03/30.12.2019 Fil.01.10 AT NATIONAL UNIVERSITY  
OF UZBEKISTAN\_NAMED AFTER MIRZO ULUGBEK**  

---

**NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN**

**RAKHMATULLAEVA UMIDA KHOMIDOVNA**

**GENDER ANALYSES OF NON-VERBAL MEANS OF COMMUNICATION  
(BASED ON ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES)**

**10.00.06 – Comparative Literature Study, Contrastive Linguistics and  
Translation Studies**

**ABSTRACT OF DISSERTATION  
of the doctor of philosophy (PhD) on philological sciences**

**Tashkent - 2025**

**The theme of the dissertation of Doctor of philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under the number №B2020.2. PhD/Fil1298**

The dissertation has been carried out at the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (abstract)) on the website of the Scientific Council ([w.w.w. nuu.uz](http://w.w.w.nuu.uz)) and on the website of the Information and Education portal ([www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)).

<b>Scientific Supervisor:</b>	<b>Mamatov Abdi Eshonqulovich</b> Doctor of Philological Sciences, Professor
<b>Official opponents:</b>	<b>Sadullaeva Nilufar Azimovna</b> Doctor of Philological Sciences, Professor
	<b>Abduazizova Durдона Abduzuhurovna</b> Doctor of Philological Sciences, Professor
<b>Leading organization:</b>	<b>Uzbek State World Languages University</b>

The defense will take place on “5” december, 2025 at 14:00 o’clock at the meeting of the Scientific Council awarding scientific degrees DSc.03/30.12.2019.Fil.01.10 at the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek. (Address: 100174, Tashkent city, Farabi street, 400. Phone: (99871)246-08-62; Fax: (99871) 246-65-21. E-mail: [nauka@nuu.uz](mailto:nauka@nuu.uz). National University of Uzbekistan, The Faculty of Foreign Philology, 3rd floor, Room 3-11).

The dissertation can be reviewed at the Information Resource Center of the National University of Uzbekistan. (Registration number №203). Address: 700174, Tashkent city, University street, 4. Phone: (+99871) 246-02-24100174

The abstract of the dissertation was distributed on «21» November 2025.  
(Protocol of the register) № 40 on «21» November 2025).

**I.A.Siddikova**

Chairman of the Scientific Council for awarding Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

**M.G.Rabieva**

Scientific Secretary of the Scientific Council on awarding scientific degrees, Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, Associate Professor

**S.E.Kamilova**

Chairman of the Scientific Seminar of the Scientific Council for awarding Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

## INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

**The aim of the research** The aim of the research work is to identify the specific features of nonverbal communication in English and Uzbek from a gender perspective and analyze their similarities and differences.

**The objectives of the research** are as follows:

to analyze approaches to the problem of classifying nonverbal means of communication and create a theoretical model of their specific aspects from a gender perspective;

to determine the place of nonverbal means in the communication system, reveal the gender characteristics of nonverbal behavior in Uzbek and English culture;

to identify light on the psycholinguistic and socio-cultural characteristics of gestures and gender issues in English and Uzbek;

to identify on the psycho-linguistic and socio-cultural characteristics of nonverbal means of English and Uzbek speech communication by identifying the gender characteristics.

**The object of this research** is an analysis of non-verbal means of communication in the gender aspect using the example of fiction of the 19th-20th centuries and daily discourse.

**The scientific novelty** of the research is as follows:

A theoretical model of gender expression based on English and Uzbek national culture and the culture of contemporary society has been developed;

A gender-based approach to nonverbal behavior in English and Uzbek cultures has been substantiated, based on the influence of religious, cultural, and psychological factors, such as the provision of information to the addressee and influence/persuasion;

The functions of social norms (religion, family relations, national and cultural traditions) underlying nonverbal communication in the compared languages have been identified from a gender perspective, and their linguacultural essence has been revealed;

It has been proven that English and Uzbek nonverbal means serve as a semiotic unit, combining psycholinguistic factors (the connotative meaning of gestures is linked to their expressiveness and emotional focus) that implement a pragmatic focus (the actual use of language, the relationship between speaker and listener, the purpose of speech, the mechanism of influence, and speech strategies).

**Implementation of the research results.** Based on the scientific results obtained during the gender analysis of non-verbal communication (using English and Uzbek as examples), the following was implemented:

theoretical findings on the analysis of gestures from a gender perspective were used by the Military Institute of Information and Communication Technologies and Communications of the Ministry of Defense of the Republic of Uzbekistan in compiling the Educational and Terminological Dictionary of the Radiotechnical Troops of the Main Military Mission as part of the innovative classified project “Erudite” implemented in 2020-2022 (Reference from the

Ministry of Defense of the Republic of Uzbekistan dated February 16, 2024, No. 10/373). As a result, the connotative meanings of tactile, oculomotor, and kinesthetic means of non-verbal communication were classified;

proposals and recommendations for expressing gender asymmetry (disproportion) in non-verbal language means and the use of various semiotic means were applied by the International Islamic Academy of Uzbekistan in 2020-2023 within the framework of the practical project MU-FZ-201912073 Creating a modern interpretation of the hadith collection “Al-Zhome’ as-sakhih.” As a result, non-verbal behavior in English and Uzbek culture was characterized, and social, cultural, and psychological factors contributing to the formation of gender characteristics of male and female non-verbal behavior were identified (Reference of the International Islamic Academy of Uzbekistan dated February 19, 2023, No. 5-069). As a result, non-kinesthetic communication tools in the programs and manuals published as part of this dissertation project acquire particular significance in expressing and revealing the characteristics of socio-sexual behavior through techniques for actualizing the proxemic and prosodic behavior of men and women within the national-cultural gender model of Uzbek society.

the proposal regarding non-verbal means, which are a factor reflecting the ability to express cultural maturity as a feature of general cultural knowledge, and the ability to identify gender characteristics within the system of general cultural values as a sign of general cultural competence through the analysis of non-verbal communication in pragmatic, semiotic and gender aspects, were used by the Uzbekistan Television and Radio Channel in the editorial department of the “Cultural, Educational, and Artistic Broadcasts” department in the preparation of the programs “Education and Development” and “Youth of Uzbekistan” (in 2023-2024). (Reference No. 04-36-69 from the National Television and Radio Broadcasting Company of Uzbekistan, dated January 15, 2024). As a result, this project is of great importance in the practical application of nonverbal communication skills, as well as in substantiating socio-psychological, logical-compositional, and, of course, verbal communication skills.

**Structure and volume of the dissertation.** The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references. Its total length is 145 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть; Part I)**

1. Рахматуллаева У.Х. Национально-культурные особенности паралингвистических средств английского и узбекского языков // O'zbekiston milliy universiteti O'ZMU xabarleri. – Toshkent, 2019. [1/3]. ISSN 2181-7324. – B. 175-178. (10.00.00. № 15).
2. Rahmatullayeva U.X. Noverbal muloqotning gender aspekti // O'zbekiston milliy universiteti O'ZMU xabarleri. – Toshkent, 2020. [1/6/1]. ISSN 2181-7384. – B. 209-212 (10.00.00. № 15).
3. Rahmatullayeva U.X. Noverbal muloqot jarayonida jestlar tasnifi va ularning gender tahlili // NamDU ilmiy axborotnomasi. – Namangan, 2020. ISSN 2181-1458. – № 5. – B. 388-391.
4. Rahmatullayeva U.X. Expression of gender stereotypes in different cultures // NamDU ilmiy axborotnomasi. – Namangan, 2021. ISSN 2181-1458. – № 10. – B. 399-405.
5. Рахматуллаева У.Х. Гендерный анализ мимики в узбекском и разных культурах // Ta'lim va innovatsion tadqiqotlar. – Buxoro, 2024. ISSN 2181-1709. – № 1. – B. 106-109.
6. Rahmatullayeva U.X. Tactile means communication in English and Uzbek society // European International Journal of Pedagogics (DOI: <https://doi.org/10.55640/eijp-04.02.09>), 2023. Volume 03. – P. 50-55.
7. Rahmatullayeva U.X. Национально-культурные особенности паралингвистических средств Английского и Узбекского языков // Mirzo Ulug'bek nomidagi O'zbekiston Milliy universiteti Xorijiy fanlar fakulteti Fransuz filologiyasi kafedrasida. Mutaxassislikka yo'naltirilgan chet tili ta'limining dolzarb muammolari ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari. – Toshkent, 2019. – B. 154-157.
8. Rahmatullayeva U.X. Gender analyze of gaze in different cultures // American Journal of Philological Scienses (<https://doi.org/10.37547/ajps> Volume 03Issue12-21), 2023. 26.12. – P. 126-130.
9. Rahmatullayeva U.X. Gender components in pose-nonverbal communication in English and Uzbek languages // Prorocedings of International Conference on Modern science and and scientific studies (econferenceseries.com), 2024. 19<sup>th</sup> June. – P. 145-147.
10. Rahmatullayeva U.X. Ingliz va o'zbek madaniyatida taktil muloqot vositasining gender tahlili // "Ta'lim innovatsiyasi va integratsiyasi" nomli imiy seminar. – Toshkent, 2024. 15-to'plam. 2-son. Fevral. – B. 38.
11. Rahmatullayeva U.X. Nonverbal communication: Classification of gestures and their gender analyses // "Ta'limning zamonaviy transformatsiyasi" nomli ilmiy seminar. – Toshkent, 2024. 3-to'plam. 2-son. Yanvar. – B. 120.
12. Rahmatullayeva U.X. International Conference on Typology of gestures in English and Uzbek languages // Scientific conference on Multidiciplinary Studies (<https://econfseries.com/index.php/3>), 2025. 11.01. – P. 199-201.

13. Raxmatullayeva U.X. Ingliz va o‘zbek tillarida sukut hamda poza muloqotining noverbal tarkibiy qismi, uning milliy namoyon bo‘lishining o‘ziga xos xususiyatlari // Xorazm Ma‘mun akademiyasi axborotnomasi. – Xorazm, 2025. – B. 159-162.

## **II bo‘lim (II часть; Part II)**

14. Raxmatullayeva U.X. Nonverbal aggression and its usage in Medicine // International journal of scientific and technology research, 2020. February 12. ISSN-2277-8616. – P. 6394-6396.

15. Raxmatullayeva U.X. The importance of specific methods in teaching foreign languages //The Uzbekistan State World Languages University Republican Scientific-Practical centre for developing Innovative Methods of Teaching Foreign Languages. The embassy of United States of America in Uzbekistan. “Trends in teaching foreign languages: achievements and solutions”. International conference. – Tashkent, 2019. – P. 187.

**Пова 1. (Приложение 1.)**

**1-rasm. Ayollarning simmetrik holatidagi tana orientatsiyasi (o'zbek madaniyatida).**

**Рис. 1. Ориентация тела в симметричных позах женщин (в узбекской культуре).**



**2-rasm. Erkaklarning assimetrik (nomutanosib) holatidagi tana orientatsiyasi (o'zbek madaniyatida).**

**Рис. 2. Ориентация тела при асимметричных (непропорциональных) позах мужчин (в узбекской культуре).**



**3-rasm. Erkak va ayolning assimetrik holatdagi tana oriyentatsiyasi.**



**4- rasm. Ayollarning o'tirish va tik turish pozasi (o'zbek madaniyatida).**

**Рис. 4. Позы сидя и стоя женщин (в узбекской культуре).**



**5-rasm. Erkaklarning assimetrik (nomutanosib) holatidagi tik turish va o‘tirish pozasi (o‘zbek madaniyatida).**

**Рис. 5. Асимметричные (непропорциональные) позы стоя и сидя мужчин (в узбекской культуре).**



**6-rasm. Ingliz madaniyatida erkaklarning suhbatdoshga assimetrik holatda joylashuvi.**

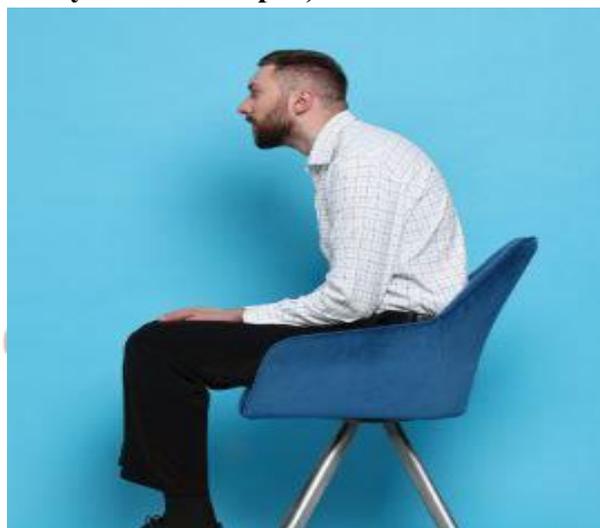
**Рис. 6. Асимметричное положение мужчин по отношению к собеседнику в английской культуре.**



**7-rasm. Ingliz madaniyatida ayollarning tik turish pozasi (bir oyoq oldinda).**  
**Рис. 7. Поза стоя женщин в английской культуре (одна нога вперед).**

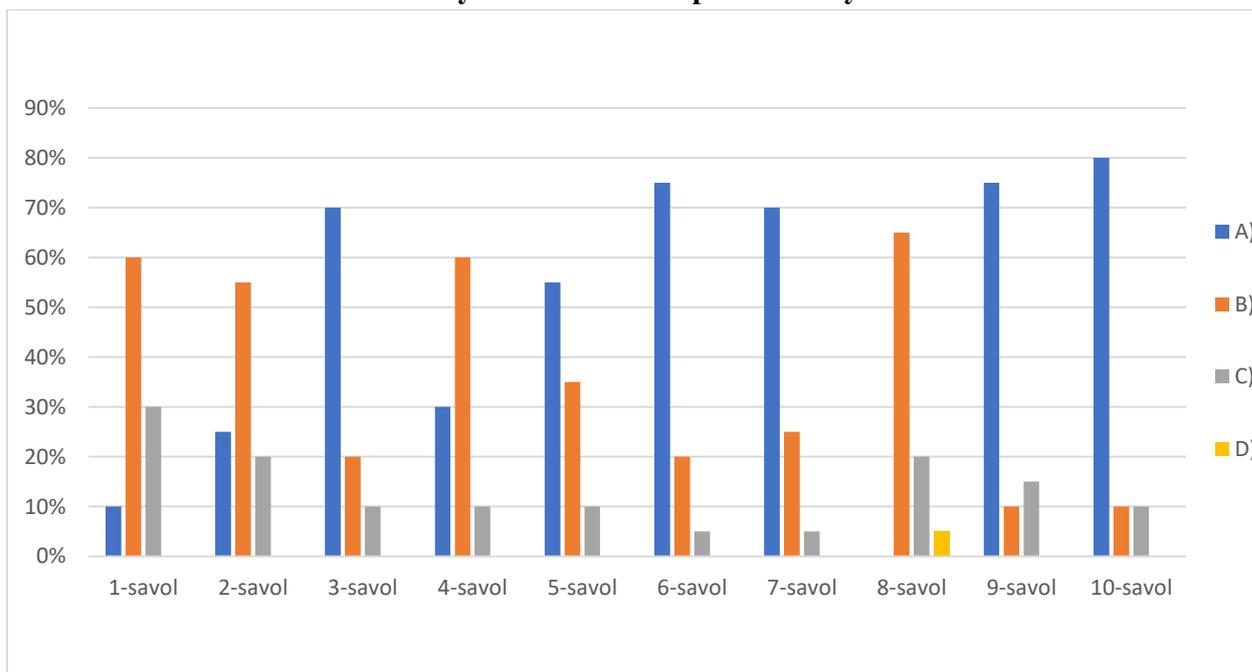


**8-rasm. Inglizlarning o'tirgan holati (gavdasini oldinga tashlagan holda).**  
**Рис. 8. Английская поза сидя (с наклоном туловища вперед).**



**Пова 2. (Приложение 2.)**  
**1-rasm. Qaydnomadagi erkaklarning natijalari**

**Рис. 1. Результаты анкетирования мужчин**



**2-rasm. Qaydnomadagi ayollarning natijalari.**

**Рис. 2. Результаты анкетирования женщин.**

